FRIDAY, JUNE 6, 1924. NO. 8832 The Japanese American News 第八千八百三十二號 【金曜日】 大正十三年六月六日

日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT
650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
PHONE PROSPECT 238
ENTERED AT S. F. POST OFFICE
AS SECOND CLASS MATTER
K. ABIKO, EDITOR & PROP.

SUBSCRIPTION RATES
IN ADVANCE
DAILY......ONE YEAR...... $11.00
DAILY......SIX MONTHS...... 5.50
DAILY......ONE MONTH...... 1.00
SINGLE COPIES.......... 5 CENTS

BRANCHES
DENVER SACRAMENTO
FRESNO STOCKTON
LOS ANGELES SAN JOSE
OAKLAND SALT LAKE
OGDEN VACAVILLE
PORTLAND WATSONVILLE

日米

クリーブランド
共和黨
全國大會の形勢は幹部萬能

【一】

クリーブランドに於ける共和黨大會は愈々數日の後に切迫した。全國から集まる千餘の同黨代表者は此大會に於て今秋行はれる大統領改選に推すべき同黨の候補者及び政綱を議決するもので、四年毎に一回開かるゝ大會である。いつもならば豫選に於て成績を擧げた多數の候補者や、幹部部の希望する候補者やの間に激烈な競爭や、暗中飛躍やが行はれるのであるが、今年はクーリツヂ氏の獨舞臺で、大統領候補者選定には何等の騷ぎが無い模樣である。

【二】

副大統領候補者は未だ內定せぬ模樣であるが、現商務卿フーバー氏と、イリノイ州前知事ローデン氏とが最も呼び聲が高い。大統領はマサチユセッツ州出身であるから副大統領には中西部又は西部からの人を推すことが地理的に必要である。オハイオ州から大統領が出れば、副大統領は東沿岸から拔くを必要とするが、東沿岸から大統領が出れば市俄古附近又は以西から副大統領を出すことが投票集めの爲めにも便宜である。ローデン氏はイリノイ州、フーバー氏は加州の出身であるが故に何れになつても良い。

【三】

更に之を主義、政見、政治的色彩といふ點から見れば、保守的な正統派から推された大統領に配するには、進步的色彩を持つた副大統領を以てするを賢なりとする。何となれば正統派は金權政治、資本家擁護的の傾向を持つて居るから民衆主義、無產勞働階級から反抗を受け易い。然るに副大統領を民衆主義的な進步的色彩を持てるものから拔けば、此方面の投票も引きつけ得るのみならず、黨內の進步的傾向を持つた一派も慰撫し得ることになる。大敵を控へた一黨の浮沈に關する政戰であるが故に大事の上にも大事をとるの必要がある。

【四】

ローデン氏は四年前大統領候補者としてハーデング氏と雌雄を爭ふた有力な新進政治家で、イリノイ州切つての豪農である。ハーデング內閣成るや、閣員に列せんことを數回懇望されたが辭退し、遣外大使たらんことを懇請せられたるに拘らず、矢張り辭して受けなかつた。今回も副大統領候補たるの推薦を受けるかも知れないと噂され、少くとも今までは拒絕して居たのであるが、共和黨內の人氣は今や氏に集まつてゐる。或は衆望によつて辭意を翻すかも知れない。氏は大統領級の人物で副大統領には惜い位である。フーバー氏も副大統領には惜い人物であるが餘りに世界主義に傾いて居る結果黨內の頑固組の氣に入らないかも知れぬ。

【五】

加州のジョンソン氏は全く立候補を斷念した。南ダコタを除いての何れの州でも豫選に負けたのみならず、根據地たる加州ですら五萬票の差を以て慘敗したから、意氣阻喪したと見ねて今回は全く匙を投げ、自派の代表者をすら開放して全然運動を中止した。そこでクリーブランドの大會には氏に對する推薦すら無かりそうであるが、ウイスコンシン州代表者だけは、ラ・フォレト氏の推薦をすると傳へられて居る。ラ・フォレト氏は問題の人物で政界の惑星である。獨立の候補者として政戰に出馬すべく傳へられて居るから、或は之れを豫定の行動として居るかも知れぬ。

【六】

紛々たる政界の諸消息は、何れを何程まで信じてよいか見當もつかないが、ラ・フォレト派はウイスコンシン州共和黨進步派が中堅で中西部諸州に生れたる勞農派と結び、更に各種の勞働分子を糾合して、第三黨の形式を採らないまでも一勢力を形ちづくり、政界を三分して其一を保たん計畫を進め來り、相當の程度まで具體化してゐるから、共和黨大會に於ても全會一致でクーリツヂ氏を推した形式を取らせぬ爲め、ウイスコンシン代表者は飽くまでラ・フォレト氏を推し、氏の政綱を大會に出して否決させる形式を履むであらうと傳へられて居る。

【七】

クリーブランド大會の大勢は決してゐる。一瀉千里の勢ひで、クーリツヂ氏と共和黨幹部との合議の下に書き下された政綱を可決し、クーリツヂ氏を大統領候補者に推薦し、威勢よく散會することになるであらう。そして今秋の投票日を目標として全國に大運動が開始されるであらう。其處までは無事であらうが、夫れから先が問題である。クーリツヂ大統領と議會とは重大なる政策に於ても一致してゐないことは、兵士恩給案、移民案、減稅案、國際裁判所案等で明白に示された處である。其議會の多數黨は共和黨であるから、同黨の纏まりのついて居ないことは否定するを得ない。

【八】

一黨の大事であるから內輪喧嘩などして居られない。擧黨一致して勝利を獲べく努めなければならぬ事勿論であるが、重大な政策の上に斯かる不統一あることは士氣に關するは勿論であり、國民の信賴にも動搖の生ずるには免れ難いであらう。反對黨は其弱點を突いて來て、クーリツヂ政府、共和黨議會を猛烈に攻擊するであらうから苦戰たるべきは免れない。一部では早くも民主黨の勝利を豫想するものや、宣傳するものもあるが、夫れは容易く首肯し難いけれど、左ればとて共和黨は安心し得べき狀態でない。クリーブランド大會が餘りに保守的態度を發揮して幹部萬能振を露骨に示すならば、ラ・フォレト派に喰ひ込まるゝ投票は決して少くないであらう。

近世アメリカ文學に就き

（八）

土田三太郎

一節一句を進むに從ひ讀む人の胸に深い感激と印象を殘さずには置かない。彼は一七八三年紐育に生れた生粹の紐育ッ兒である。早くから法律を學んだけれ共、元より人の世の出來事を固苦しい人の作つた文學の絆によつて、論理的に縛らうとするやうな法律が彼に適する譯は無い。彼は、其の頃より英文學愛讀者で彼がアデイソンやスウイフトのものを愛したことは、彼自らが言ふ所である。又一八〇三年英國に渡り一ケ年の後歸國するや、隔週一回の文藝雜誌を身內のものと出して彼自ら小品等を揭載したと云ふこともある。その頃より彼は文學者たらんと期してゐたに違ひなかつた。彼の作の特色は、諧謔よりにじみ出る寂しさと淚である。一種のスイートな泉は笑の中よりもこん〳〵と湧き出てゐる。彼の作には左程スケールの大きなものを認める事は出來ないけれども、その心に於ては同じである。彼の作の中には又著しくローマンテツクな美しい作もある。例へば『アルハンブラの物語』のやうなのが夫れである。彼が然し傳記物に手をつけたのは一八二八年の『コロンブス傳』が最初であらう。その他『オリバー・ゴールドスミス』『ワシントン傳』『マホナツト及びその繼承者』があり。又『或る旅人の物語』等も有名なものである。一大工の子と生れ來て、幼兒より貧と饑と有らゆる逆境に揉まれつゝ人となり、後、甘たるき從來のアメリカ詩の境壁を打破して、自由奔逸の散文詩の新境地を開拓し、デモクラテイツクの旗を高く揭げ、民衆詩人の榮譽を雙肩に擔つた人に、ワルト・ホイットマン（一八一九―一八九二）ある事は、アメリカ文學を愛する人に取つては一つの誇であらねばならない。從來の徒なる甘き浪漫的な、或は敍情的な唯形式の美より或る詩型を破つて、飽迄現實に即し、そこに多少の非難なきを期せないけれども、斷乎として人生肯定の態度を維持して平民詩人としての榮冠を續けた處に私共は、多大の尊敬と賞讚を惜んではならない。私は未だに幾度も學業の閑を盜んでは、字引と首引で、あの『デモクラテイツク・ヴイスタ』と『戰ひの記憶』を讀んだ後の感激を忘れる事は出來ない。あの有名な『草の葉』は私には文章として難解のところが多く、途中であの有島武郎氏と富田碎花氏の飜譯を通して、彼の思想に接し得た。尙それよりも私をして、ホイットマンに共鳴を感ぜしめたのは、あのケチデイによつて編まれた『加奈陀に於けるワルト・ホイットマンの日記』を讀んでからであつた。（ワイルト・ホイットマンに就いては後日題を改めつ論じやうと思つてゐる故に此處では、他と同じく紹介だけに止めて置きます）とまれ、從來の詩より此作者にものに接した讀者は、恐らく大部分、これこそ私の求めてゐたものだつた、と云ふ感激に打たるゝであらう。『草の葉』に修められた詩は現代民衆の代表的叫びであらう。今や『草の葉』は殆ど世界中に歌はれてゐる。佛蘭西、伊太利、西班牙、獨逸、丁抹、日本、支那にまで其飜譯は流布され、或る大學では、ホイットマン研究のコースさへ設けられてゐる位である。

ある男の話

（三）

春舟郎

▽

今から廿一年前、即ちその男が始めて酒盃を口にするまでは、酒壜をつかつた料理でさへ咽喉に入れぬほどの酒嫌ひであつたさうな。併し彼れの父母は別として、父方も母方も其先祖に多くの豪酒家を持つてるだけあつて、十八歲の夏彼れが生れて始めて禁斷の水に親んだ時には、最初から平氣で一升酒をあほつたと云ふことだ。

▽

世のせち辛さに善惡とも悧巧になつた近頃の青年には、自ら大酒を誇とするやうな馬鹿氣た、併し無邪氣な心持は丸つ切り失くなつたらしい。だが、廿年前までの日本では未だ〳〵酒飲みが大に幅を利かせた。中にも天下の秀才の淵叢を以て自ら任じた一高の寄宿寮に於て豪酒家はまた一層幅を利かせたのである。そして一高に入るまで丸つ切り酒のサの字も知らなかつた彼れが、忽ち一變して大の酒飲みとなり、暴れ坊主となつたと云ふことには、彼れとしてまた特別の理由の存したことを考へてやらねばならぬ。

▽

今でこそ廿貫に餘る大男として知られて居るが、彼れの少年時代は夫れこそ蒲柳の質で、中學の二三年ごろまではクラス中での弱蟲とされて居た。加ふるに八歲の時から跳び損つて脚の骨を折つた爲めに、男の子のする競技は何一つ満足に出來なかつた。かてゝ加へて彼れの兩親が耶蘇だつた。今にして思へば隔世の感であるが、其當時の一般日本國民の頭に於ては耶蘇と國賊とは一の類語として考へられて居たのだ。從つて耶蘇の子は小學校でも中學校でもクラス・メートから幾多の子以上に迫害された。夫れが人並以上の腕力を持つた暴れ坊主だつたならまだしもとして、クラス切つての弱蟲に耶蘇たるの迫害が集中したのだからたまらない。『耶蘇傳』著者ジオヴアニ・パピニではないけれども彼れも亦眞の少年時代と云ふものを更に味はゝないで成長したのである。臆病なる彼れは輝く日光をさへ厭み嫌つた。そして彼れは小さな書齋に籠つて本ばかり讀んで暮した。

▽

若し彼れの境遇が青年時代に入つても同樣であつたなら、彼れも亦パピニのやうに讀書と文筆とに全心を沒頭して、相等其方で名を成すことが出來たかも知れない。併し數寄なる運命は彼れに與ふるに從前と丸つ切り違つた青年時代を以てした。

▽

十六の夏、彼れは夫れまで單なる餘技としてやつて居た水泳を眞劍になつて修行し始めた。そして此水泳の修行は彼れの肉體に一大革命を來したと同時に、所謂運動家としての光明ある前途を彼れの爲めに開いた。少年時代に腕白小僧たるの機會を失した彼れは、青年時代に思ふ存分の腕白大僧たるべき機會を與へられたのである。

▽

斯くして彼れは十八の夏入學試驗に首尾よく及第して一高の健兒となつた。夫れも常並の一學生としてゞはなく、かね〳〵一高の水泳部と淺からぬ緣故を結んで居ただけに、多くの先輩から大なる期待を以て迎へらるゝ寵兒中の寵兒として武香陵の學窓に迎へられたのである。

米國女子庭球選手として巴里オリンピツクス出場の爲に渡歐せる加州出身のヘレン・ウイルス孃と其成功を祈る米國庭球協會々長ケートリツク氏

人生に直面して

人間生活の內容に關する論文

青海川龍一

（十）

生きるといふことについて（九）

○

斯く、二重にも三重にも苦悶の運命を荷なつて生れて來た生命に對して、我々は何んなにでも強い愛着をもつて、これを抱き上げずにはゐられない。我々の人生に對する我々の愛は神の如き愛である。己れの生命を愛する人間は、その愛の深さを知つてゐる。我々の周圍をかへりみるとき、生きんとし生けるもの、一として苦悶の生命ならざるはない。我々が他を愛することを知るのはこの同情に基くと思ふ。

○

夜の窓から街に無數の燈がきらめく。苦悶の光りが人の街を照してゐる。

五月の夜を螢が飛ぶ。何ゆゑに身を焦すかは知らねども、苦悶の燐光は、さながらまた生命の微光のごとくではないか。

○

我々は靜かにこれを眺めうる。我々の內なる人生を靜觀して、無限なる生命の白路に小さな燈を揭げる。その燈は我々自身の影である。

○

生きやう。

生きたい。生きなければならない。生きる。

自分自らの燈の影の進む姿を眺めつゝ人は何を考へるか。

○

人生の白路は無限の軌道である。休みのない苦鬪の連鎖である。それでも猶、生きやう、生きたい、生きなければならない所以のものは、價値創造のためであると解釋したい。生命は價値である。生命は創造である。生命は價値を生む。苦悶の人生が酬はれるところは價値の創造である。價値は人生と結び、創造は苦悶と結ぶ。我々はそこに、生きることの積極的意義を見出し、人生の行程は價値創造の道程なりと信ずることが出來る。

行雲草枕

（八）

安曇穗明

行く雲と、心の雲とは共に寂しさの象徵であり、悲しみの象徵であり、又苦惱の象徵なのでもある。生れ出づる惱みは、深い愁ひから來る。決して生れ出でし愉悅も亦深い愁ひから來るのである。旅愁を感ずるものにして、始めて深い愉悅を味はふことが出來得やう。憐れみあるものも亦旅人なのである。旅人には定まる家はない。恰も流れ行く雲の如くに。『狐は穴在り、空の鳥は巢在り、されど我れ枕する所だになし』とは、眞の旅人キリストの寂しい述懷である。聖書は彼の旅愁の現れでなくて何であらう。旅人の流れ行く所、そこが我が穴であり、我が巢であり我が家である。然して石の枕に人生を靜觀するのである。

△

ラフカデオ・ハーン、小泉八雲は、憧れの日本に來て、己が名をつけるに小泉八雲なる名をもつてした。彼も亦雲の讃美者であるに違ひない。ハーンの住んだ所は出雲であつた。出雲とは、雲出づると書く。多感な神代の旅人、須佐之男命をして『八雲立つ出雲八重垣ねまごみに、八重垣つくるそのやへがきを』と詠ました八雲立つ出雲の地であつた。灯瞬く宍道湖の湖上に宿る月の姿にも、雲がなかつたら又物足りなかつたに違ひない。出雲八束郡に在る美保の關、其西端の地藏崎の燈臺に登つて、遙に隱岐の島を眺め、群がる雲に異國の旅愁を如何に感じた事であらう。ハーンも亦旅愁の人であつた。

△

出雲の神とは由來緣結びの神とされてゐる。洵に以て有難い神樣である。併しその神は雲出づるの神である。目出度い緣の結びめは軈て淚の雲の出る時なのである。雲出づるの神は、又八雲立つ旅愁の神である。地上の男女の緣の結びめは、軈て新しき雲の出づる時なのである。結びの神を出雲の神とは、よくも申たるものである哉。

蟬蛙會雜詠

怡土雨人

棕梠葉影亂れてさやか音もする
夫を送りて春曙の窓に凭る
どかと去つて渦くたばこ春夜掃く
花の暮見上げ自動車ちらばれり
人減りて寛ぐ一座春夜行
日曜の街の日覆に風出たり
日覆風霧をふくみて午下り

正誤

蒲若葉濁りし水の縱橫に

社長男爵住友吉左衛門
本店 大阪市北濱五丁目
支店 內地（東京、橫濱、名古屋、京都、神戶、廣島、下關、門司、若松、博多、久留米等）
桑港支店
株式會社住友銀行
桑港カリフオルニヤ街三一五番
電話サター一九六

本國預金
特別定期預金 利子年六分 六ケ月毎に利子計入
定期預金 利子年六分 六ケ月 一ケ年
通知預金 日步一錢二厘
郷里送金、送金手形 無手數料
外國爲替手形賣買、貸付等の銀行業務一切

心の掃除 加藤咄堂著 一、八〇
▽震災後に處する日本人の新修養法を說く

四十男の惱み 松崎天民著 一、九〇
▽歲四十になつて彼の處世觀を叙述したもの

婦人問題論集 帆足理一郎 二、四〇
▽最近婦人の實際問題を犀利な筆にて叙す

偉人の逸話 下村健治著 一、二〇
▽古今の偉人百餘人の奇行逸話を滿載す

國民年鑑 國民新聞社 一、五〇
▽材料豐富、並列整備年鑑中の白眉なり

北米の五車堂
1698 Post St. S. F. Calif. Tel. West 5483

羅府
太平洋ホテル
ロスアンゼルス市南サンピドロ街一二一―三九
日本行各氣船切符取扱 電話八八五九〇一―八八三八六三
121-39 S. San Pedro St. Los Angeles, Calif.
日本行汽船切符御申込に應ず

日本御料理
小川ホテル
桑港カリホルニヤ街六一二 電話カーネー一八一六

帝國ホテル
桑港パイン街五五一 551 Pine St. S. F. Calif.
日本行汽船切符販賣
（電話）ガーフ井ルド二一八一

羅府
ホテル・ニューヨーク
ロスアンゼルス市東第二街三〇五（電話八二六九三三）
食堂自働昇降機スチーム・ヒーター等最新設備
HOTEL NEW YORK 305 E. 2nd St., L. A. Calif.
東洋汽船、大阪商船切符代理店（電話八二七―六五九）

羅府
イーグルホテル
各室湯、水、スチーム・ヒーター等最新式設備完全
HOTEL EAGLE 129½ E. First St., L. A. Calif.
東洋汽船、大阪商船切符代理店（電話八二五―六九六）

羅府
ミカドホテル
各室、湯、水、ヒーター等最新式設備完全
主人 淺野金太郎
331½ E. First St., L. A. Calif.

東洋汽船會社太平洋郵船會社汽船切符取扱
旅館 加州館
親切丁寧
館主 中野作太郎
桑港スタクトン街一〇一九
電話ダーグラス三一一三

パナマ靴商會
桑港ポスト街壹七壹七
電話ウエスト壹參貳九

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD.
415-429 Sansome St, San Francisco, Calif.
P. O. Box 3125 Tel. Kearny 1397

橫濱正金銀行 桑港支店
資本金一億圓（全額拂込濟）
積立金七千四百五十萬圓
資產總額十二億九千四百萬圓

本店預金
通知 日步一錢二厘
定期 六ケ月以上三ケ年迄 利息年六分
特別 十ケ年迄（重利）利息年六分 日下
六ケ月毎に利子計入

支店預金
定期 六ケ月年三分 一ケ年四分
保護（無利息）

外國爲替預金貸附金割引等一般銀行業務一切
郷里送金 日本全國何レノ地ヘモ無手數料
最近便ニテ發送

桑港旅館組合

防長旅館	102 SO. PARK	TEL. SUTTER 8501
ミカドホテル	1734 POST ST.	TEL. WEST 1991
北米旅館	1570 BUCHANAN ST.	TEL. WEST 3222
永本旅館	22 SO. PARK	TEL. SUTTER 8661
熊本屋	70 SO. PARK	TEL. KEARNY 2723
日本ホテル	1551 LAGUNA ST.	TEL. WEST 5215
加州ホテル	1019 STOCKTON ST.	TEL. DOUGLAS 3113
井本旅館	104 SO. PARK	TEL. DOUGLAS 393
安藝ホテル	1651 POST ST.	TEL. WEST 6211
名古屋ホテル	1759 POST ST.	TEL. FILLMORE 3533
福岡屋	171 SO. PARK	TEL. KEARNY 2713
富士ホテル（玉城龜）	[illegible]23 Pacific St.	Tel. Douglas 5129
紀の國屋	1623 Buchanan St.	Tel. West 5513
田村旅館	440 PACIFIC ST.	Tel. Douglas 7253
近江屋旅館	108 SO. PARK	TEL. DOUGLAS 4893
南海屋	1523 GEARY ST.	TEL. WEST 6039
エビスホテル	1645 BUCHANAN ST.	TEL. WEST 3449

細胞の新陳代謝に因る有害生產物から來る自己中毒を防禦し白血球數を增加し減退せる血液アルカリ性を常態に復歸せしむ

神經衰弱 生殖機能障害
疲勞倦怠 心身の爽快と
精力の充實を來たす
（各地商店にて販賣す）

スペルマチン
五十錠入 一瓶五弗

MARUJO TRADING CO.
416 Jackson St., S. F. Calif.

坂部式裁方並に縫方教授の通信教授を致します
晝間午前九時より午後五時迄、夜間七時より十時迄
公認 坂部裁縫學校
桑港ブキヤナン街一九〇〇 電話フ井ルモア五九一七
坂部樂子

御祝儀御佛事用製菓 特別調進
勉强堂製菓會社
桑港ギーリー街一五三三 電話ウエスト七五三七

THE O. & O. DRUG CO.
1708 Buchanan St.
Tel. West 957

最新發見痳病內服藥
原名グロビユール 一劑五弗
▲グロビユールは內服藥にして洗滌藥を要せず
▲グロビユールは內服藥なれども他藥の如く胃腸を害せず
▲グロビユールは治療迅速にして再發せず
▲グロビユールは錠劑なり携帶に便にして溫度の爲め變化せず
◎本日試みよ 一日の手後れは一ケ月に相當す
オー・オー藥店

新古家具賣買
SK家具合資會社
桑港ゲリー街一六〇五 電話ウエスト一三二七

野球界增刊 夏場所相撲號 八〇
時事新報社 時事年鑑 三、五〇
國民新聞社 國民年鑑 一、五〇
人氣の焦點たる問題の小說 パリス原著 若柳長清譯 きもの ＝忽ち二百版＝ 二、六〇

青木大成堂
Tel. West 5361
1601 Geary St., San Francisco, Calif.

極東關係電報（六月五日聯合通信）

南米移民も 亦妨害を受けんか

大阪朝日社說にて論ず

米國の排日移民法實施の結果日本はその過剰人口の移住の地として南米を嘱望しつゝあるも或は米國の壓迫の下に南米も亦その門戸を閉鎖せん事を恐れつゝあるものゝ如く大阪朝日新聞はその社說に於て過剰人口と移民問題に就いて左の如く論じたり

英米兩國が日本移民に對し制限を加へたる結果或は南米ブラジル及びペルーも何等の妨害を加へずして日本移民を受入れるかは保證し難きところなり日本の人口は毎年六十萬宛增加しつゝあり若しこの過剰人口に對し適宜の移住地を見出すを得ざらば日本の前途は暗澹たるものあり目下日本移民はブラジルに三萬六千人ペルーに一萬八千人あるを以て更に日本民移住の餘地あるが如し、然しこの僅少なる南米日本移民も既に某國の論議の的となりつゝあるを以て或は汎亞米利加主義に依り日本の南米移民發展妨害を蒙る事あるべし(東京)

明加兩大試合の通信で 排米感情更に高まる

目下東部遠征中の明治大學野球團の監督岡田教授より過般加州大學との仕合に於てそのフワンより冷遇を受けたりとの通信を新聞紙上に公表せるを以て更に排米感情を深からしめたり(東京)

人質金調達の爲に 米宣教師釋放さる

過般支那土匪に捕はれ同僚の人質金を調達せしむる爲めに釋放せられたるミラー博士及びロバート牧師は山塞を下り米國洗禮教會所屬の發動船に乘じ出發以來十日間幾多の困難を侵して漸く梧州府に歸着せるが、その語る所によれば支那土匪は尚抑留中のカーン及びレイ兩宣教師の人質料として現金二十萬弗、短銃百挺、ライフル千挺及び其他多數の軍需品を要求せりとの報あり(廣東)

東京市民熱狂して ウッヅ大使を送る

停車場前無慮一萬人蝟集 萬歳連呼裡に退京

米大使ウッヅ氏六日橫濱發プレシデント・マッキンレー號にて歸國の途に就くべく五日朝橫濱に向け退京せるが東京停車場前の廣場には無慮一萬人の市民同大使を送るべく蝟集せる中を震災の際負傷せる令閨母堂を腕に擁しつゝ分け進む大使に對し萬歳を連呼し排米感情を外に熱狂的見送りを爲したり(東京)

東京市主催の 慶典祝賀祭の盛觀

東宮兩殿下御同伴自動車 で赤坂離宮へ御還啓

五日東京市主催の攝政宮殿下御慶典祝賀祭行はれたるが、攝政宮は五日朝東京市廳公吏及び市政當局者を宮中にて御饗應の後東宮妃と御同伴自動車に御座乘市民の熱誠なる歡呼の裡に赤阪離宮へ御還啓あらせられたり當日沿道は嚴重なる警衛を附せられたり(東京)

鐵道省本年より 電氣鐵道計畫實施

先づ東京國府津間に着手す

鐵道省は在來政府所屬の鐵道を全部電氣鐵道に變更せんと計畫を有しつゝありしが愈々本年度より同計畫に着手する事に決し先づ東海道線の電化を開始する爲に來財政年度の同省計畫事業として東京國府津間の五十哩及び、橫須賀分線の電氣鐵道變更を圖るべく既に鐵道省は電氣鐵道局を創設し同計畫實施の端緒を開きたり(東京)

國技館に於ける 排日法反對の大會

國粹黑龍會の主催にて 輿論沸騰その極に達す

全國的運動の爲ー對米會組織

四日夜兩國々技館に於て過般排日法憤慨の爲に割腹せし無名志士の追悼旁對米時局大會開催せられ會集者約二萬五千人激烈なる移民法反對演說及び決議文の通過を見たり(東京)

對米會組織

五日後電によれば國技館に於ける對米問題大會は國粹派及黑龍會の主催にて上下兩院の知名の政客及退隱將校出席し交々熱辯を揮ひて排日移民法の非を論駁したるが排日法通過以來における最も激烈なる示威大會たりぬ、因に當夜大會に於て對米會の發會式を擧け左の如き議決を直に可決せり

(一)排日移民法反對の全國的運動開始の爲めに代表者を各地に派遣し抗議大會を開催す

(二)排日法反對運動の資金を全國に於て募集す

(三)同運動指揮の爲めに實行委員三百五十名を任命す

(四)青山墓場に於て割腹せる志士の爲に國民的追悼法會を爲す

同大會の決議

同大會の可決せる決議文の一部には『米國の排日運動は人種的葛藤を激成するものなり我々日本人は是に屈從せずして最後迄同排日移民法に反對を爲さん』との句あり又『吾人は世界平和の爲めに米國を膺懲せざる可からず排日移民法は實に全亞細亞人種に關する問題なり』とは當日多くの辯士の高唱せる論點たりぬ(東京)

露國大僧正の追放を要求

勞農政府は支那政府に對し在北京露國大僧正イノセントを國外に追放すべき事を要求せる爲に僧正は直に支那政府及列國公使に對し同敎會が一六八五年支那軍隊に參加せる露國兵が建設せるものにて舊露帝に屬せざるものなりとの理由を以て保護を訴へ出たり(北京)

小學生海外へ震災感謝狀

京濱其他罹災地小學校生徒は昨年震災の際見舞狀或ひは救恤品を贈與せる海外諸國の兒童に感謝狀を送るべく目下敎師は生徒に課題として作文せしめつゝあるが近く完成の上英譯して發送せらるべし

華盛頓電報（六月五日聯合通信）

油田疑獄調査報告

ワルシュ氏が上院に於て 油田賃貸借は違法

上院油田事件調査委員會の非公式執行官たるワルシュ氏は五日上院に於て油田事件調査報告を示したるが同氏は先づ故ハーデング氏が豫備油田地管轄權を海軍省より內務省に移管するを許可せるは違法にして更に前內相フオール氏がシンクレア氏及びドヘニー兩氏と秘密裡に油田賃貸借交渉を爲したるは法律上或ひは道德上より觀るも是を是認するを得ずと報告せるも一九二〇年共和黨選擧大會に於ける油田開發に關する陰謀の證跡を否認し更に政府公吏がシンクレア、ドヘニー兩石油會社の株式投機をなしたりとの件も亦實證なしと聲明し、尙前海軍卿デンビー氏及海軍次官ルーズヴエルトが油田賃貸借事件に全く關係なき事を言明せり

本議會懸案中の 農民救濟案は絶望

大統領クーリツヂ氏は四日共和黨下院領袖ロングフオース戰時金融組合長モンデル氏等と協商の結果農民救濟を目的とするマックナリハウゲン兩氏案の修正議案は大統領の同意を得る能はざるを以て農民救濟案は本議會々期中に通過を見合するに議決せり

五月廿六日前上陸の 外國移民入國許可

例令新移民法の定率外でも

下院移民委員會はイリノイ州民主黨議員サバース氏の提出せる五月廿六日前に上陸せる新移民法の規定せる定率外の外國移民入國を許容する決議案を可決せり

上院對獨貸付議案を否決

米上院は獨逸貧民救濟の爲めに米國食糧品購買資金二千五萬弗貸付け議案を否決せり

大藏省禁酒法勵行局獨立

米下院は二七五對九〇にて禁酒法勵行事務所を現行收稅局管轄より分離し大藏省內に獨立せる局を創設する案を可決せるが同案はアンチ・サロン組合の極力說し來れるものなり

歐洲關係報電（六月五日聯合通信）

獨逸首相依然 專門家案を承認す

後繼內閣組織失敗に歸せる爲に再び大統領エバート氏より留任を命ぜられたる首相マルクスは四日議會に於て對外政策方針に就いて依然專門家報告案を以て對聯合國賠償問題交渉の基礎と爲すを承認すと言明し國民協力一致して獨逸復興を圖り議會が專門家案遂行に必要なる政策を後援せん事を訴へ次ぎに內政問題に論及し獨逸の經濟狀態はよし絶望的に非ざるも實に憂ふ可き狀態にありと論じたり、因に議會は五日政府の施政方針に關する討議を爲す可きが一般に反對尠かるべく豫期せらる(伯林)

急進社會黨首領 エリオ組閣を拒む

佛大統領ミ氏留任の爲に

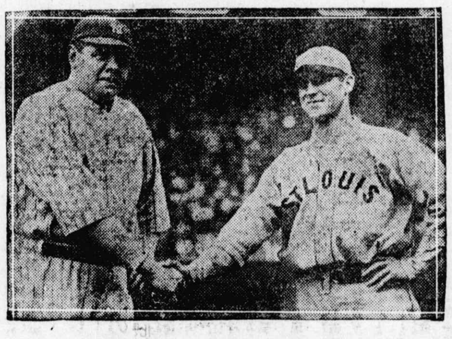
佛國大統領ミレラン氏は上下兩院議長と協議の後急進社會黨エリオ氏に新內閣組織を命じたるが同氏は大統領が依然留任の意思あるを知るや後繼內閣組織を拒絶せりと聲明せり(巴里)

米大陸電報（六月五日聯合通信）

副大統領の候補者

商務卿及びローデン擬さる

共和黨選擧大會における副大統領に何人が指名せらるや大統領クーリツヂ氏は未だその意向を明かにせざるも前イリノイ州知事ローデン氏任命せらるべしとの說高まりつゝあるが同氏自身は出馬の意思なきものゝ如く若し同氏受諾せざらば現商務卿フーバー氏を推擧せんとの說あり、因に其他の副大統領候補者として物色せられつゝあるはミズリー州知事ハイド氏前インヂアナ州上院議員ベヴアリッヂ氏獨逸賠償調査の專門委員長たりしドース氏前コロラド州知事シユーブ、カンサス州上院議員カッパー諸氏なるが、選擧大會委員はまづクーリツヂ氏の意向を圖りて候補者を決定すべし(クレヴランド)



本壘打王ベーブ・ルースと聖路易ブラウンスの第一壘手ジョーヂ・シスラー

葡國共產黨騷擾

セントラル・ニュース特派員電に依れば葡萄利帝都リスボン市に於て警官と共產黨員の間に騷擾起り署長以下四名殺害せられたり(倫敦)

國境委員長任命

英國首相マグドナルド氏は四日下院に於て政府は愛蘭國境確定委員長を任命せるがその氏名は近く發表せんと聲明せり(倫敦)

庭球漫錄

(二)

榮壽王

此の間バークレー庭球倶樂部で催された濠洲選手と沿岸選手の模範試合中でロバート・キンゼー對パット・オハラ・ウードのマッチが初まる前、僕はハワード・キンゼー君と今年のオリンピック大會に於ける各國選手に就て豫想をし合つたが、その結果キンゼー君と僕の結論が同樣に米國對日本のフワイナル戰となるこゝに一致した。僕は運動といふ運動は何れも好きであるが庭球は野球よりも好きで大概の大試合には時間の許す限り見物した、數年東部に居る時でもナシヨナル・シングルの爭覇戰は毎年見落さなかつた位に庭球だけは熱心に追隨した。その結果近頃の米國一流選手の技倆についても多少の觀察、研究をすることが出來た、其後沿岸に來てからもジヨンストン・グリフ井ン、キンゼー兄弟等の所謂加州つ子のプレーヤーとも懇意になつた結果、此等の選手が出場すると云へば、殆ど他の仕事を置いて見に行くまでに熱心に見た。之は無論自分が曾てラケットを握つたことがあつたからでもあらうが、元來自分は庭球に趣味を持つて居る故だ、最近世界屈指の庭球批評家マイヤース氏が本年のオリンピック大會に出場する各國選手の可能性について述べたのを讀んだが、非常に參考となるから僕は其れを土臺として自分一個の豫想をして見やう。準決勝戰まで進む選手を豫想してみるこ米國、佛蘭西、西班牙と日本であらう、米國は無論リッチャーヅ、佛蘭西はコシエー、西班牙はマニユエル、アロンゾ、日本では原田といふ所まで行くだらう、オリンピックの番組はまだ發表されないけれども、日米佛西四ヶ國の選手は第一第二第三ラウンドと順次に相手を打ち破つて準決勝戰に進むけれども、其所まで進むには白耳義のジアン・ワシエル、印度のスリーム、英國のウ!スナン・キングスレート、南阿のノートン・レイモント(前オリムプック選手)佛蘭西ブランシー、ブルニヨン、丁抹のテグチル、西班牙のデゴマール伯爵等の世界的選手のあるのを忘れてはならない。リチャーヅはコロンブの樣なハード・コートで試合するのは極めて得意であるからウイリアムスよりもリチャーヅの勝利に可能性が多い、西班牙のアロンゾも去年墨西哥選手爭奪戰に出た時の經驗から若しリチャーヅとアロンゾが決勝戰に出會ふならば非常に面白い戰ひが演ぜらるゝであらう。アロンゾはバックハンドでリナャーヅをグングン攻めるに違ひなからう、佛蘭西のコシエーもハードコートは得意で、我が原田選手も霜田、太田よりも硬庭戰に得意であるから日本選手でフワイナルまで殘るのは無論原田とみてよからう、原田君は當地ではジヨンストンに對し妙技を發揮したが東部ではアラン・ベーアの如き三流四流のプレーヤに負けてをるから多少危まれもするけれども愈々と云ふ場合には必ず日本男兒の膽玉を見せてくれるであらう原田選手が前述四人のうちの誰か一人を破れば無論フワイナルまで漕ぎつけられるのである、リッチャーヅを破るか、アロング、コリエーを破るか、國際試合の經驗から打算すると原田君には優勝の見込がないけれども、最屓目で見ると原田對リチャーヅのフワイナル戰で方付くてあらう。

ボーイ入用 夫婦者を望む マウンテンビユー
委細直接面談
電話四三J 岩田花園

農園**耕作者を求む**
希望者は左記へ御照會ありたし
F. N. Co. 1509 Buchanan St., S. F.

實用英語學校 千九百二年創立
Misses Coleman & Lloyd (移轉)
2456 Bush St. Near Fillmore St. S. F.

自動車ドライバー一名商店に經驗ある人至急雇入れたし給料其他面談 愛知商會
P. O. Box 398, Walnut Grove, Cal.

佐野式 英語及び日本語敎授
サター街一七六五

◎藥を用ひず絶對安全◎
月經滯りで御心配の方は
委細は手紙にて左記へ
S. SHIMA P. O. Box 708
San Francisco, Calif.

ピアノ及聲樂**教授**
教師 ルドウイキ・ルイン
桑港 第一リフオームド教會

《物件欄》

貸間 日當りよし
電話ウエスト九五〇五 サター街一六三一

貸家 八室グラージ付
電話アラメダ一〇二參J

牛乳 上等牛乳を安價にて配達致し升牛鳥肉和洋食料品
桑港ブキヤナン街一八三六
電話ウエスト貳一五二 長商店

至急歸國の爲め多年經營の羽毛店を其儘讓りたし家賃七十五弗リース付設備完全廉價格安左記へ照會
三上代理事務所
桑港オフアレル街一四〇八
電話フ井ルモア八二八六

カイロー**プラクチック**治療
電話ウエスト七二三五 吉田療院
桑港ブキヤナン街一六二四

賣家 ラグナ街一五一七家具付八室フラット家賃收入月五十二弗五十仙面會二時より四時

古本 高價に買入れ升又は新刊書籍文房具とも交換致し升運賃先拂で御送附あれば早速送金す◎雜誌類毎月到着新刊書籍文房具一切
羅府 文明堂書店
123½ N. San Pedro St. L. A

貸室 桑港グリー街一四三〇

家具及リース 賣渡し
日本人街中心 桑港
大河原法律事務所

貸室 日當よきフロントルーム
2115 Webster St. S. F.

貸室 獨身者に適す日當よし
桑港パイン街一八六三

花園地 貸 溫室三棟二室の家付 三分の二英加貸度し
1506 Dwightway, Berkeley.

《日米要求》
《人事欄》

婦人一名 極容易の仕事 右大至急入用
日米新聞社

コック 男又は女、家內小人數＝日曜休＝四十弗 掛合朝
Apt. 4, 3555 Jackson St.

ボーイ 至急入用 希望者は直接來談
山田花園
R. F. D. Box 32 San Mateo

貸室 一室ケツチン付、閑靜 ブッシユ街一九六〇

下町繁華の地 **ホテル賣物**
室數十六、事業擴張の爲め現在の場所を据付の儘格安に讓る
桑港パシフ井ック街六四四
ニユ・パシフ井ツクホテル 周旋部

商店住宅 賣物あり **名醫** 紹介
桑港便宜社 主任 木下
ポスト街一七五九名古屋ホテル內
電話フ井ルモア三五三二

洗濯物ならキヤピタルへ安價で綺麗に致します
キヤピタル洗濯所
1562 Geary St. Tel. West 6833

廣告
弊社は左記品目を澤山仕入て居り何時にても廉價にて御用命に應ず
機械用諸道具 木工諸機械
建築材料 發電用材料
工場用道具
Harron, Rickard & McCone Co.
139-149 Townsend St. S. F.
Oakland Address
351 12th St. Phone Lakeside 6750

貸間 六時後に面會
1730 Sutter St. S. F.
Tel. Fillmore 3876

裁縫並に製帽學校
◇裁縫◇製帽並にデザイング等ダイゴット式に依簡易平明に敎授す授業時間午前九時より十二時、午後一時より四時夜間七時より九時
Diogot-Harris School 435 Powell St
Phone. Garfield 852

時計指輪寶石類 取次販賣 **松村**
北米旅館內 電話ウエスト三二二三

貸室 一室ケチン付子供なき人に貸度 1452 Webster St.

市內諸學校案內 職業紹介 **YMCA**
桑港サター街一四〇九
電話ウエスト三八七

日本土產は
桑港 農具及家庭用諸道具一切
土屋金物商會に限る
ポスト街一六八三
電話ウエスト四三七〇

新鮮なる**切花** 植木苗木類、進物用、葬式用一切も安く致します
杉のこぶも澤山あります
御註文品は配達致します

本田花店
187 5th St., S. F.
Tel. Garfield 3078

《尋人欄》

和歌山縣西牟婁郡小川村
中村竹藏君
に要件あり住所御存じの方は下記迄御一報を乞ふ
中村幸員
123 S. San Pedro St. L. A. Calif.

桑港 **防長旅館**
瀛船問屋專門諸手續は弊館獨特の便宜あり電話サータ八〇二 Bo-Chow Hotel. 102 South Park S.F. Cal.

島川俵二郎
藤森實吾 ワシントン州
北島茂之助 ロスアンゼルス
白須林助 アロヨグランド
和田岩吉 アイダホ州
堀田增三郎 レムーア
鈴木武雄 元ピードモントソテロ街在住
右の住所知りたし 日米新聞社

日本人に**親切な公證人**
A. DAGGETT
事務所電話 Douglas 43
330 Montgomery St. S. F.

自動車修繕保管
多年日本人諸君と親交あり萬事親切にして廉價
アロー・グラージ
1701 Sutter St. S. F. Tel. West 5593

現代の樣な資本制度の社會に於て激甚なる生存競爭を餘儀なくして居る吾々は澤山な子供を持つと云ふことは社會上から見て或は家庭經濟の上から見て相當の考慮を要する問題と思ひます、子供が少ければ彼等に十分の教育を授け優良なる人間を作る事が出來ますが子供澤山では夫れが出來ません『我々現代社會は劣等な子供の多數よりは少數でも優秀な賢の子供を歡迎する』とサンガー夫人は力說して居ます、世に之れをサンガリズムと云つて居ます、今後經濟狀態の益々不振になる我々日本人の傾聽すべき敎訓です サンガリズムを知らんと思ふ人は速かに左記に問ひ合せあれ、返事は懇切叮嚀然かも迅速今は科學の世です、我々の返事は皆樣に御滿足を與へる事必定です
ARIMA, 1690 Post St., S. F.

イーグル桂庵
◎ロスアンゼルスは氣候最善の上驚く可き發展的大都會丈けに男にも女にも夫婦者にも英語の出來ぬ人にも適する働口澤山◎コック、ウエーター一時間一弗の御猶當桂庵では便宜各種事業仲介事務をも取扱ふ◎他州よりの方は更なり當地の人々是非一度御來車の上事業又は勞働何れのチャンスなりを待て更に御發展有らん事を
Eagle Employment
112½ N. Los Angeles St. L. A. Cal.

手打うどん、そば
有明庵
ラグナ街一六一八
電話ウエスト三五四二

再開廣告
忌中休業中で御座いましたが今日より再開致し熟練なる職人を雇入れ一層の大勉强を致します故何卒倍舊の御愛顧御引立の程伏して願上ます
六月二日
桑港ポスト街一六九九
御菓子司 **松屋**
電話ウエスト五三六六

視力檢定、眼鏡調製
加州視力醫科大學卒業
公認視力醫學士
板谷元雄
電話ウエスト四六五九
桑港ポスト街一八五七
(ふく組洋服店の隣)

桑港出帆廣告 (日本迄十五日)

船名	入港	出港
サイベリヤ丸	五月卅一日	六月九日
大洋丸	六月十二日	六月十九日
天洋丸	六月廿四日	七月三日
コレア丸	六月廿七日	七月十五日羅府出帆 七月十八日桑港出帆
春洋丸	七月廿三日	七月卅一日

《南米線》
銀洋丸 六月廿九日羅府着 六月三十日羅府發 七月二日桑港着 七月三日桑港發日本行
桑港マーケット街五五一 電話サター三九〇〇
東洋瀛船株式會社

N. Y. K. LINE
801 First Ave., Seattle, Wash.
シヤトル出帆廣告

船名	入港	出港
靜岡丸	六月十日	六月廿四日
横濱丸	六月廿五日	七月九日
加賀丸	七月卅一日	八月十三日
伊豫丸	八月十四日	八月廿七日

改正船賃 一等橫濱行壹九五弗 神戶行二〇五弗
日本行各港行三等洋食七五弗 和食五五弗
日本郵船シヤトル支店

O. S. K.
大阪商船出帆廣告
ロスアンゼルス日本直行船

船名	ロスアンゼルス發	橫濱着
ぱなま丸	六月十二日	七月三日

一等橫濱迄二百三十三弗 三等日本各港五十九弗
扱所 羅府(安原ホテル、太陽堂、イーグルホテル、ミカドホテル)
シヤトル ビクトリア **發日本行**(タコマ發はシヤトル發の前日午後)

船名	シヤトル入港	出港
あらびや丸	五月廿三日	六月九日

一等橫濱迄二一〇弗、三等日本各港五五弗
OSAKA SHOSEN KAISHA, Tacoma, Wash.
Agents: McCormick McPherson & Lapham
518 Central Bldg., 108 West 6th St. L. A.
603 Market St., San Francisco.

△**桑港出發** (日本迄十四日)▽
◎プレシデント クリーブランド 六月十日
◎プレシデント ピアス 六月廿四日
◎プレシデント タフト 七月八日
◎プレシデント ウイルソン 七月廿二日
◎プレシデント リンカーン 八月五日
乘船券申込所 **桑港旅館組合**
パシフ井クメール瀛船會社
PACIFIC MAIL S. S. CO.
508 California St., S.F.Calif.

日本行乘船券
田村旅館 館主 田村仙吉
440 Pacific St., S. F. Calif.
電話ドグラス七二六八

日本行乘船券取次 桑港ブキヤナン街一六四五
エビスホテル 主人 郷原謙藏
電話ウエスト三四四九
1645 Buchanan St., S. F.

大正藥舖
TAISHO DRUG CO. 1601 Post St, S. F. Calif.
◎男女强精 **ウエーキアップ** 百錠入一瓶五弗 三瓶十二弗 九弗 本劑の働きは男女共に血液の運行を進め精力を增し神經機能衰弱精力缺乏貧血より起る諸病を全治す
◎通經保證 **イジーフロー** 一週分二弗 二週分四弗七十五仙 五十仙 確實なる通經劑なり
◎服藥外用 **ウイキ** 二弗五十仙、一弗五十仙 痳病消渴有効確實なるウイキは急性及び慢性固執の難症も持續服用せば根本的に全治保證す
◎滋養强壯 **眞正熊の膽** 一個十五弗以上 **エネルギー** 百錠入二弗 二百錠入三弗半
桑港ポスト街一六〇一
電話ウエスト五九七七

本社東京特電　【六月五日午前十一時着】

横濱で四百八十人の
移民乘船不可能
何う船腹の遣りくりをつけても取り殘されさうだ
神戸では大體收容

神戸に蝟集してゐる再渡米移民は大體收容の出來るやう眼鼻がついたが横濱では何如に船のやりくりをしても約四百八十名が都合つかず取り殘される虞があるといふ

活動男女優參加して
排日抗議の大會
フルヰム不買決議の模樣

大阪では九日排日抗議の市民大會を開催し、男女活動女優も參加の上米國製映畫のフヰルムの不買同盟を決議する模樣である

震災後の復興に
全市民共同せよ
と東京市の奉祝會に御臨場の攝政宮が有難き御諚

東京市の主催になる攝政宮御慶事奉祝大會には攝政宮、良子妃御同列御臨場遊ばされたが、攝政宮には、いとも玉音ほがらかに、全市民の奉祝を感謝し併せて震災後の帝都復興に際する此の場合全市民一致協力を望むと述べられた

羅馬の移民會議に
人種差別撤廢提議
日本國際聯盟協會が他國協會からの贊成を得た上

日本國際聯盟協會は他國協會の贊成を得た上で目下伊國ローマに於いて開催中なる國際移民會議に人種差別撤廢の決議を提出することに決定した

未曾有の見送り裡に
米大使東京出發

駐日米國大使ウッヅ氏夫妻は五日未曾有の多數なる市民が熱心をこめたる見送り裡に東京驛を發し横濱からアドミラル・ラインのプレジデント・マッキンレー號で歸國の途についた

（註）同號は本月十六日シアトル港着の豫定である

共産黨首魁自白
直ちに東京監獄に收監す

天下の耳目を聳動した共産黨事件の首魁龍正道（？）は警視廳に自首して出たので直に令狀を執行され市ケ谷東京刑務所に收監された

三笠保存に決す

三笠艦の保存に對しては英、米、伊の三國既に贊意を表し、佛國も近く同意すべく、原型のまゝ横須賀に繫留して永く紀念するの方針である

スミス機先發隊を
趁ふて上海に着
これで米國一週機は全部日本を離れアジア大陸へ

（五日本社東京特電）米國世界一周隊指揮官代理スミス少尉搭乘機は五日午前六時半鹿兒島發正午シャンハイに到着した

シカゴ機の
修理成る
黄海横斷新記錄
六時間と廿餘分

（五日上海發）スミス少尉は鹿兒島で發動機の故障修理のため他の二機に遲れて、五日朝鹿兒島出發同日午後零時十分をもつて無事シャンハイに着いた。この間黄海の横斷距離五百マイルを六時間と廿分で飛翔したわけで、先に七時間卅五分を要して到着したボストン並にニューオリアンス號の記錄を一時間十五分抜いてゐた。同地米國領事館員その他は一行のため盛大なる歡迎の宴を催した、一行は土曜日アモイに向つて出發の筈

日本に感謝す
米陸軍卿から日本の宇垣陸相へ

（五日華府）米國陸軍卿ウヰークス氏は一周飛行隊日本滯在中の禮讓と厚意とを深く感謝する旨本日陸軍大臣宇垣中將に打電した

佛國機は

再び引返す
今度は濃霧の爲

（五日東京）パリー、東京間飛行佛國陸軍大尉ドアジー氏機は五日朝鮮大邱府を出發廣島に向つたが途中再び猛烈なる濃霧に出會したゝめ已むなく大邱に引返した。多分土曜日に三度目の出直しをするはず

面白からぬ
風紀の報告
會員募集續行
市内二十六の部長が區内の情況を探つて

桑日會の定期部長會は水曜日午後八時より同會々議室にて擧行されたが出席者は

露木武夫、牧野保、北野基次、森脇鹿一、安岡文太郎、道田彌一、野口才一、安官一、松本豊松の諸氏に委員二名であつた、北野氏座長席について議事を進める、先づ出席の各部長より金門學園の校舍新築に關しての寄附募集に對する諸種の情況の報告があり、情況を陳述された中には殊に下街方面の部長の報告に聞くべきものがあつた、次に會員募集の件に關して報告に移つたが之も前の事項と同じく各部長より夫々報告があり出席者の中には既に數名は可なりの成績を擧げてゐる旨發表あつたが尙會員募集について繼續して

努力　する事を決議し參考のため又その他各種の仕事をなす上に必要な區内の名簿を作製して日會より要求のあつた部長の手許に送附すること、最後に市内二十六區の矯風事項について面白からぬ事があれば一切その報告を矯風部長までなすことなどを申合せ十一時近く散會した、矯風委員會が月曜日同會で催されるのであるが右部長の報告を參考として矯風事項に關し種々協議をなす筈

飛行艇墜落して
五將校下士慘死
横須賀航空隊の大椿事
原因は油槽が爆發の爲め

（五日本社東京特電）横須賀海軍航空隊の飛行艇は五日同飛行場の上空を飛翔中墜落し操縱者丸山、速水兩中尉外三名は黑焦げとなつて無慘の卽死を遂げ他の一名も重傷を負ふに至つた

岩山の上に
墜落
機は優秀なエフ第五號

（東京五日發）東京灣横須賀海軍航空隊の飛行艇墜落し士官二名下士以下三名慘死、其他下士一名重傷を負ふに至つた。同機は燃油タンク爆發のため六百呎の上空から航空隊背面の岩山に墜落したものであつて、エフ五號型だつたのである

（註）飛行艇といふのはボート狀の船體に單葉若くは複葉の主翼を附し搭乘者は全部船體内に座しつゝ牽引式若しくは推進式航空用螺旋機の廻轉によつて發着を行ふ裝置になつたもので、右エフ五號のごとき世界に誇るに足る優秀機だ

愈々近づき來つた
米國兩黨の大會
共和黨は十日民主黨廿四日と相前後して開かれる

次期大統領は今の處大體クーリッヂ氏の再選を豫期されてゐるがその序幕たる各州豫選を終つて今月の内に共和黨と民主黨とが各大會を開く段取りとなつた。共和黨の方は來る十日クリーヴランドで開催されると云ふので先月六日の加州豫選に當選した

代表者　は既に三日特別列車で同市に向つたが、マカヅー氏を推す民主黨の方の代表者も來る十八日桑港出發の上、廿四日を以て紐育に開かれる大會に列席するはずだ。共和黨の方の代表者數は千百九名で大會においてその内から五百五十五名が大統領選擧委員候補に選ばれ十一月四日の各州選擧委員一般投票に輪贏を爭ふこととなり民主黨でも同樣、大會列席代表千九十八名中から七百四十二名の委員が選出されるわけである

一千萬號の
フォードが
一昨日出荷さる

千九百〇八年ティ型のフォード自動車一號が製造されて以來一昨日午後初めて第一千萬號の製造を了へて目出度出荷した、第百萬號が出來たのは千九百十五年の事で年に平均百萬臺を製造してをる割になる

大統領選出の
方法
明年二月の第二水曜迄には決定

參考のため大統領の選出方法を示すと、云ふ迄もなく複選擧によるここで各州はその州より出す上下兩院議員の總數に等しい選擧委員を選出し、之に大統領を選擧せしむるのであつて本年十一月第一日曜後の火曜卽ち四日各州において政黨大會の結果選ばれた候補者中から選擧委員を一般投票によつて選出し、選擧委員は明年一月第二月曜日各州首府において投票しこれ等の投票は一束して二月第二水曜日兩院面前で開票され新大統領の任期は明年三月四日より始まることになるのである。從つて十一月四日の委員選擧一般投票の結果を見れば、これによつて略次期大統領は確定するわけだ

同胞の事から
米人同志摑合
昨日ゲリー街の電車内で大喧嘩

昨日午前十時頃サンマテオ在に就働せる料理人某がゲリー街の電車にて上街に行く途中バウエル街から乘車した一白人が件の同胞が車席にゐるを見て『お前はジャップかジャップなれば向ふへ行け、ジャップは電車に乘れない』などと亂暴にも食つて掛つたが、前記同胞某は

時節柄　とて言動を謹みをりし所、數町離れて又一白人が乘り込み亂暴せる白人を見兼ね忠告したるが、日本人を排斥するにどうあるから一言二言喰つてかゝつたが到頭議論に花がさき、電車の中で白人同志のつかみ合となつたので車掌は電車を止め兩人を車外に出したが、街上でも組立ちとなり四方八方から野次が集まり遂には大喧嘩となつたが仲裁するものあつて漸く治まつたが一時は電車が止まる位の大喧嘩であつた、因に件の

同胞は　喧嘩の原因は自分の事から起つたのであつたが別に手も出し兼てその儘傍觀してゐたさうだが時節柄かゝる場合にはなるべく捲き添を食はぬやうにすべきであると

辯護士大會に出席の
宮岡博士を招待
桑港辯護士協會から打電
數日中に沙港に着く

故國法曹界の重鎭法學博士宮岡恒次郎氏は近々フィラデルフィヤにおいて開かれる全米國辯護士大會に出席のため夫人令孃同伴數日中のシアトル入港のマデソン號にて到着する筈であるが同博士は元華府使館參事官や和蘭公使などを勤めたことある外交官畑の國際法學者で日本辯護士協會々頭に選ばれてゐるが數年前の辯護士大會にも招待されて渡米し各地を講演し太平洋沿岸も巡歷したことがある同博士は常に國民外交を主張し自ら實行してゐる當地の辯護士協會からは當地に立寄つて貰ひたいと無線電信をもつて招待狀を發したと

布哇娘の
當り年
新移民法で大陸の青年と結婚有望

新移民法の反響は種々の方面にまで及ぶことは昨紙既報のごとくであるが布哇ではこれからは布哇娘の世界が來たとて同地の邦字紙に『日本から花嫁さんを貰はんとすれば勢ひ當地の娘さんの注文が殖わる、そうすれば當地の娘さん達はよくなる譯であるこの上布哇の娘さんは大陸へ自由に渡航出來るから同地の若い人々から大に懸望されるから益々以て拂底しそうだ』とある、なほ同地には十六歲より卅歲までの未婚の婦人は二千九百卅三人あるとの事、今度の移民法實施で迎妻再渡航し損つた青年達は布哇の娘さんを貰つて見てはどうか、兎角の評判あつた布哇娘も此頃は餘程賢くもよくなつてゐる相である

大洋丸十二日着
昨日ホノルヽに入港

東洋汽船大洋丸は昨日午前十時四十分ホノルヽ着、同日午後當地に向け出帆せるが同船には一等船客二百二十八人、二等九十九人、特三八十八人、三等三百五十九人合計七百六十五名の乘客を積んでをる當地入港は來る十二日午前の豫定

近頃薩張り
バスが釣れぬ
リチモンドは盛んだ

下町の大公望の話によると昨今ベイン・ビーチではバスの釣れぬ方が少い、チブロン、マクニア、ポイント邊も餘り好漁がないそうでサンクエンチンではほつ〳〵小さいのが釣れる、目下一番よく釣れるのはリッチモンド方面の

海岸で　ポイント・ウイルソンとチノールの間ではツロールでもベーツでも三四封度位のが隨分よく釣れてゐるそうである、スタクトン、櫻面都河下等からの通信にも餘りかんばしいものは無いラウトでは矢張ターホかカーン郡の山間が流行してゐる、ブラック・バスはレーキ郡のクリーア・レーキが一番よく釣れるそうだ

桑港の人口
六十六萬人
瓦斯會社の統計

最近パシフヰック瓦斯電氣會社が發表した統計による桑港の人口は六十六萬である、之れは昨年六月一日政府の統計局が發表した統計に比すると十二萬千人の增加である、ピージーイー會社の統計は過去一ケ年に据つけた瓦斯電氣の接續數を土臺として統計を取つたものであると

コレア丸羅府廻航
同地方の歸國乘船者に便利
西航は定期に復する

東洋汽船會社が昨日發表したる處によると排日法案實施期以前に歸米者の便を計る目的で豫定を繰上げ本月廿七日當港入港の豫定なるコレア丸は法律實施以前に着く便船で最後であるから記錄破りの乘客を積んで來ると豫想されてをるが

當地に　は廿七日着、七月十一日午後羅府に向け出帆、同十三日午前羅府着羅府より歸國者を積み十五日同地出發、翌十六日午前桑港着、同十八日正午定期通り東洋に向け當地出帆の豫定であるが羅府へ廻すのは同地より歸國する人々の便利の爲めに實行するらしく、同地方の歸國者はコレア丸便を採るが至極便利ならん

各部の師範確定
北米體育協會の陣容

北米體育協會にては愈々陣容が整つて近く稽古にとりかゝる事となつたが水曜日會合を催し次の如き各部師範の推薦を見た

◇柔道師範　谷口績二段、京都順八郎三段、黑江潮三段、渡邊新吾三段

◇撃劍師範　奥野庸太郎、增尾審記生

尙最初は柔道部並に撃劍部を設け置くに過ぎぬが漸次レスリング、ボクシングより相撲まで總ての體育に關するものを稽古する筈でボクシングの選手チヤツキー・ゴールドン氏の如き既に師範として出場したいと傳へて來てゐると

◎横田氏歸國　東洋歸船當地出張所助役横田九十九氏は今回東京本店に榮轉、七月三日當地出帆の天洋丸にて歸國の筈、猶後任として前ロンドン出張所詰なりし糸川三郎氏が來る十二日入港の大洋丸にて來任さると

特務艦佐多拔錨

碇泊中だつた特務艦佐多は昨日午後五時拔錨サンピドロに向つた、同地で載油の上十一日頃出港德山に歸航の筈である

將棋競技大會
來る八日午後一時より

來る八日午後一時より同六時迄ウエブスター街のサンライス洗濯所に於いて將棋競技大會を開催する

SPORTING

△ゴルフ會

霞倶樂部の競技會は去る一日二回試合を行ひその結果川勝、石館、立川、吉岡の四人が明日午前リンカーン公園で決勝試合を行ふはずである。最少の總打數はエー・ジー佐藤君の百六十一であつた、因に右決勝戰にて最も良好な成績を得たものには銀盃一、二、三、四等には何れもゴルフボールを贈呈する筈である

△爭覇戰

アメリカン・リーグの爭覇戰は頗る非常に面白くなつて來た、一昨日まで一位であつたヤンキーは市俄古に四對三で惜敗したに反しボストンがセント・ルイスに勝つた結果ボストン・レッドサックスが第一位を占めた、第三位はデトロイト・タイガーズで一位と三位の差は僅二ゲームであるから茲數週間の爭覇戰こそ頗る面白からん

△パドック東行

過般來病氣のため參加不可能と傳へられたパドックは最近に至り足部の負傷も快癒したので愈々明日ケンブリッヂに向け出發し、來る十五日の豫選大會に出場する筈

△拳鬪家來桑

十五年前ヘヴィウェト拳鬪選手權を有したジミー・コーベットは一昨日來桑したが同氏の談によればジヤック・デムプシーの壽命はこゝ數ケ年續くならんと

△庭球試合

濠洲デヴイス・カップ選手は明日午後スタンフォード大學庭球場においてジョンストン、キンゼー等と模範試合を行ふ筈

の筈で會費不要同好者の參加を望むといふことである

素人新派劇開演

桑港藝術研究會にては來る七八の兩日午後七時より佛教會ホールに於て第二回素人新派劇を開演すべくその藝題は初日『義理のしがらみ』五幕大切り喜劇『廓の金』三場、二日目『紅椿』七幕であると

須氏大學卒業式

スタンフォード大學卒業式は來る廿三日午前十時半から同校構內メモリアル・チャーチで行はれる、それに先だち十八日から廿二日に亘り卒業生を中心にして諸種の送別乃至祝別の催しがある筈

◎水野訴訟事件在日へ　昨日南加中央日會より在日會に宛水野芳三郎氏訴訟の收穫並にボーナス契約試訴に對しウエッブ檢事總長より公判延期を申請したるに該擔當判事より許可された趣を電文にて發送して來てゐた

◎石田官補結婚　元シアトル在勤領事官補だつた石田氏は昨日華府に於いて埴原大使の媒介にて大阪の宮崎妙子孃と結婚式を擧げた

◎長尾隆治氏出發　正金當地支店に在勤中の同氏は今度紐育支店に榮轉し今六日出發すると

◎福島牧師歸村　所要にて出桑中の布市組合敎會福島牧師昨日歸村

保險金領収廣告

亡夫義夫儀生前ウエスト・コースト生命保險會社へ代理人一安博孝氏を經て金二千弗の加入を致し居り候處今回死去に依り同會社は請求書を差出してより二十四時間内に右全額を拂渡し相成候依て茲に同會社の確實にして迅速なる事を證し謹んで廣告仕候也

千九百二十四年六月二日

難波ヨネ

復興母國觀光團

出發　七月卅一日桑港發の東洋汽船會社船春洋丸。

歸米　明年一月下旬横濱發の東洋汽船會社船にて。

團費　米貨二百廿五弗、桑港横濱間往復船賃及母國觀光團費を含む

締切七月廿四日

委細は下名へ御照會被下度候

大正十三年五月廿四日

主催者　山本宗兵衛

事務所　桑港ゲリー街一五二六番地　井戸本齒科醫院內

1526 Geary St., S. F. Calif.

美以英和學校

▲卅年前創立▲特に女學部設置

▲教師白人四名日本人二名あり

▲ヴェール博士は日本語に精通

▲完全せる美以教會寄宿舍と接す

◎桑港パイン街一三五九

Development Finance Corporation

本社 503 Flatiron Bldg. S. F.

代理事務所 Tribune Tower, Oakland

認定資本　金壹百萬弗

一株額面　金拾弗

第一回賣出株數貳萬五千株

金貳拾五萬弗募集

△營業開始期八月十五日

△加州各地に營業代理店を設置する計畫なり

△最少應募額を一口二十五株とし契約と同時に其四分の一を拂込み殘額五ケ月拂

△一時金拂込應募額は十株以上とす

△內容其他應募に關する説明書は御申越次第送呈す

公認　加州勸業金融株式會社

口上

我々研究會が年改まると同時に初聲を上げまして日成らずも第二回目を開演致しますことは取りも直さず皆樣の御同情と御援助とに外ならない事と會員一同喜び且つ光榮と致します次第で御座います。我々は此の御厚情に報い聊か皆樣に御滿足を與へんと一同擧つて研究を重ね熱心に稽古を勵んで居るので御座います。同時に我々は新たに大道具も調製致しました。而して如何に研究會が盛大になりつゝあるかを御覽に入れ尙ほ一層の御援助を賜り益々基礎を固めん事を望んで御願ひ致すので御座います。何卒開演當日は御早々と御來觀の程を伏して御願致す次第で御座います。

主催　桑港藝術研究會

七日（土）八日（日）　每夜午後七時より　於佛教會ホール

◎初日　喜劇　義理の柵　五幕　廓の金　三場

◎二日目　紅椿　七幕

世話人（イロハ順）

飯田和二郎　奥定吉

田中一男　中野作太郎

上野長太郎　則尾政市

菊川甚之助　菊井治三郎

三枝松康雄　宮木貞次

世良眞一

モートン病院

△家庭的にして低廉

△優秀なる醫師滋養ある食物安靜の病室は病人に最も適す

1055 Pine St. San Francisco.

開業廣告

忌中休業中の處新たに熟練なる職人を聘し本日より從前の通り營業仕り候間一層の御引立を願上候

祝餅赤飯　佛事用菓子　新茶賣出し　大勉强調達

桑港ポスト街一六九五

御菓子司　松屋

電話ウエスト五三六六

名物　すき燒　博多屋

桑港ブキヤナン街一七〇九

電話ウエスト一六六二

シンガーミシン　みとま

桑港ポスト街一八六一

電話フィルモア四七壹壹

御料理　日本食　萬

グランド街　五四六

電話　ドグラス五三三六

時事新報社　大正十三年　時事年鑑　金三弗五十仙

國民新聞社　大正十三年　國民年鑑　金一弗五十仙

日本女子大學校　女子大學講義　全學期分＝送料共金廿二弗

大日本國民中學校　正則中學講義錄　全學期分＝送料共金廿一弗五十仙

株式會社　よろづ商店

1300-4th St., Sacramento, California

Importers of Celebrated Tak's Quality Tackle.

魚釣道具商　竹內兄弟商會

319 Grant Ave., S. F.

Tel. Douglas 5990

高垣交社舞踏學校

▲好舞踏家には米婦人教師數名あり

初步者は別室にて一人宛叮嚀に教授す

＝一課目七十五仙＝

タンゴ、カレデエート、ファンシーステプ等も普通教料

教授　高垣淸之進

サター街一六二七　午後一時より五時　夜間七時より十一時迄

刺繡教授所開始

桑港サター街一九〇一

電話ウエスト二九一貳

新學期開始　材料供給寄宿隨意

公認　巴裁縫女學院

1625 Buchanan St. S. F.

公認　後藤裁縫女學校

紐育ミッチエル・アカデミー卒業

同校獨特の最近式裁方及び研究科には（ドラフチング且つ婦人運動服男物スーツ等の裁方）婦人子供帽子製作法其他晝夜共教授

887-10th Oakland, Calif.　電話王府九一一九　後藤二重

各國映畫賃貸及び販賣

各種演藝取扱

桑港興行會社

桑港ゲリー街一五〇五

電話ウエスト八七六八

北米合衆國政府版權著作權所有

小幡式裁ち方　婦人服　子供　一通信教授部（第五期生徒募集）

桑港ポスト街一八一〇（入學隨意）

公認　小幡女子裁縫學校　小幡繁子

寄宿舍の設備あり　材料供給

Mrs. S. Obata, 1810 Post St. S. F. Calif.

草津溫泉湯の花

皮膚病、婦人病　ポイゾンオーク外諸病

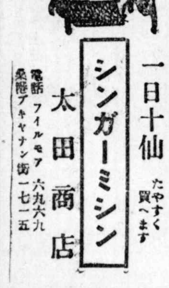
米國一手販賣　桑港ポスト街一八一〇　小幡商會

イーストマンコダック

寫眞用各種材料品

瑞穗商會

1639 POST ST. S.F. CAL.



一日十仙　たやすく買へます

シンガーミシン

太田商店

電話　フイルモア　六九六九

桑港ブキヤナン街一七一五

ボーナス契約に關する
公正なる判決（二）
吾人は寧ろ上告を望む者なり
……勝訴確實なり……

帝國平原　**仲村權五郎**

處が今回コンクリン判事のボーナス附契約に關する判決文を讀むに其の相違の點とは曾て、井上式契約に對する加州の北部、合衆國地方裁判所が判決を下した際、擔任判事の一人であつたローサンゼルスのブレドソウ判事が明瞭に指摘し論述せる點であると申されて居る、然らばブレドソウ判事の指摘したる相違の點は、果して何ぞやといふに、それは左の通りである『若しこの契約が單なる雇傭契約即ち收穫契約であるならば何故地主はクラツパーの農作物植附け、耕作、栽培、收穫等に全然干涉しないといふ約束をせねばならぬ必要があるか?。何故地主は該契約期間中如何なる場合と雖も、他人の妨害より **クラツパー** を保護せねばならぬ必要があるか?、また若しそれが普通の勞働契約であるならば、何故地主は特にクラツパーが此の契約を履行するために歩合耕作者が好む所の代理人又は勞働者を勝手に雇ふ權利を與へ、而もこれ等の代理人や雇人をして其土地に自由に出入を許し且其の土地に何等妨げらるゝ事なしに住む權利を與ふると約束する必要があるか?、該契約では地主は歸化不能外國人及び彼の代理又は雇ひ人に四ケ年間無干涉且つ何等妨害さるゝ事なく實際上所有權を與へて居る而も契約終了後と雖も相當の期間內に於いて收穫物の分配にあづかるべく、其の土地に出入する權利まで與へられて居る』と之れを撮いつまんで申せば井上式收穫契約は土地法を潛らんが爲めの誤魔化しの契約であつて之れは實質に於てクラツピング・リースであるとの謂である。

斯くの如く 合衆國大審院は加州大審院が土地法に對する解釋が誤つて居るとは云つて居らぬコンクリン判事曰く『本法廷は斯く推定するものでない、如何となれば州の法律に對して其の州の大審院の判決に從はねばならぬとは今日迄合衆國大審院が繰返し〳〵幾回となく述べてゐる事であるからだ、故に、本法廷は州大審院の判決に從はねばならぬ義務である

收穫契約て ある收穫契約は即ち收穫物の一部又はクラツプに對するインテレストを得るために農園に働くといふ契約はリースでなく又此合耕作者に所有權或は土地の利權を與ふるものでない故に純然たる收穫契約は一九二〇年の土地法に違反する者でない』と宣言して居られる。今此判決に徵するに、リースに等しき收穫契約は違法なれど純然たる收穫契約即ち勞働賃銀の代りにクラツプの幾部分を得るといふ契約は合法的であり且有効のものである。

一、ウツドブリツヂ修正土地法案

一九二三年加州々會が制定したるウツドブリツヂ修正土地法が憲法違反なりといふ理由は左の通りである、加州憲法第四條の第一項に『一般投票により制定されたる法律は人民法案「イニシエテブ、メジユウア」に規定しあるにあらざれば州議會は之れを改廢又は修正するを得ず』との規定がある。然らば **一九二〇年** の土地法に如何なる規定があるかと點檢し見るに該法第十三條に左の如き規定がある『州議會は本法促進助長するために該法を容易ならしむるために、又は運用を修正するを得』とある、故に、該法の目的を促進助長する以外又は該法を圓滑に執行する上に其の手續につき修正する以外總ての修正は違憲であり且つ無効である。然らば該法の目的は何だかと吟味するにそれは既に岡原事件に於て加州大審院は最も明瞭に解釋して居られる。そして外人土地法の目的は歸化不能同人に土地所有並に土地の利權取得を禁止するにありと宣言してゐる。而して收穫契約は土地の利權にあらずと明言してゐる。故に、

加州大審院 の此土地法に對する解釋、判決たるや從來の前例に照らし加州法の一部分であると言はねばならぬ、今修正土地法第八條を見るに『收穫契約は不動産上の利權を構成することを茲に宣言す』とあるがコンクリン判事は此の修正は該法の目的遂行のための修正にあらずして全然別個の修正であると申されてゐる、判事は更に曰く此の修正は元來犯罪行爲とならざりしものを犯罪行爲たらしめんと企て、且又大審院の土地法に對する解釋の代りに、州會自身の解釋を有効ならしめんとする大膽なる企てゞあると一大痛棒を加へてゐる。兎に角ウツドブリツヂ修正法案は州會が勝手に土地法の目的を無視し修正したものであり、憲法の條項に反するが故に違憲であり且つ無効である。

日本行郵便物締切

（時間はフエリー局受附）

▲六月六日午後八時

▲六月十日午前十時半

▲六月十一日午後十時

桑港市場
農産物（六月四日水曜日）
ペヤーの走り屆く
西瓜は暴落す

▲苺弱氣　本日ストロベリー三百六十七チエスト、ラスベリー二百卅クレート、ブラツクベリー四十クレート入荷、冷寒の爲め需要尠し市價は弱し。

▲キヤンタロープ保合　本日一貨車入荷、市價は保合。

▲果物何れも弱し　夏果物の出荷多く市價何れも弱し。

▲西瓜下落―ウオーターメロン一貨車入荷した市價下落、一封度四仙より四仙半値となつた。

▲オレンヂ高し　オレンヂ强氣南加産地にて一箱に就き廿五仙より五十仙にまで騰貴した、バレンシヤ種新相場左の如し（産地渡）

百廿六個入	四弗五十仙
百五十個入	四弗十仙
百七十六個入	三弗六十仙
二百個入	三弗卅五仙
二百十六個入	三弗十仙
二百五十個入	二弗六十仙
二百八十八個入	二弗廿五仙
三百廿四個入	二弗十仙

▲ペヤーの走り　昨日サクラメント河下よりシユガー・ペヤーの走りが屆いた、合計四十箱（小箱）一弗より一弗廿五仙呼値であつた。

加州米相場

（大口取引）▲直渡し（歸値）

品目	一俵（百封度）値
ファンシー 加州産日本米	五、六〇―五、八〇
チヨイス同	五、五五
わか附上等新米	五、九〇―六、〇〇

果實類

▲ビーチ　一クレート七十五仙より一弗

▲フイツグス　シングル一弗七十五仙より二弗ダブルエヤ三弗半

▲エプリカツト　一クレート一弗より一弗半ラグボツクス一弗半

▲チエリー　一箱一弗より二弗ブラツク封度八仙より十仙ロイヤラン八仙より十仙ソフトホワイト七仙より九仙タータリアン七仙より十仙

▲プラム　一クレート一弗廿五仙より一弗七十五仙

▲アツプル　ニユータンピピン一弗半より二弗ワインサツプ一弗半より二弗

▲レモン　フアンシー一箱二弗七十五仙より四弗

▲ビワ　一封度十仙より十五仙

▲オレンヂ　一箱ネーブル小サイズ（二百）二弗七十五仙より三弗廿五仙大サイズ（百廿六）五弗より五弗廿五仙

▲バナナ　一封度布哇産九仙より十仙

▲アボカドス　（打）加州産三弗半より六弗

▲アモンズグリーン　一封度十仙より十五仙呼値

▲ペヤー　ウヰンターネルス二弗五十仙より三弗半

▲ハツクベリ　一封度十仙

▲グレープフルーツ　一箱二弗半より三弗二十五仙帝國平原産三弗七十五仙より四弗アリゾナ産三弗半より三弗七十五仙

苺類

▲ストロベリ　一ドロア六十仙より八十仙一クレート一弗廿五仙より一弗七十五仙

▲ラスベリ　一ドロア五十仙より六十仙

▲ブラツクベリ　一ドロア四十仙より五十仙

▲グースベリー　一封度十二仙より十五仙

▲ローガンベリー　一封度ブラツク卅仙ゟ卅五仙レツド四十仙より五十仙

瓜類

▲ハネデユー　一クレート　フラツト二弗半

▲キヤンタロープ　フラツト一弗七十五仙ポニー二弗半ゟ三弗スタンダード三弗半ゟ四弗

▲南瓜　一袋七十五仙より一弗

▲胡瓜　フラツト一弗廿五仙より一弗五十仙小箱一弗卅五仙ゟ一弗半五仙

▲西瓜　一封度四仙より四仙半

野菜類

▲コーン　一袋四弗より四弗半

▲アスパラガス　一封度フ井ルドラン六仙半ゟ七仙半グレーデツト九仙より十仙

▲レタス　一クレート一弗より一弗半

▲スコワシ　サンマー帝國平原産一クレート一弗より一弗廿五仙ベーカスフ井ルド産一封度廿仙イタリヤン九十仙ゟ一弗廿五仙

▲トメトー　墨國産一弗二十五仙ゟ一弗半帝國平原産（クレート）一弗卅五仙より一弗四十仙

▲アニオン　ブラウン百封度五十仙ゟ六十仙新アニオン一クレート一弗ゟ一弗半

▲キヤロツト　一袋九十仙より一弗廿五仙

▲アーチチヨークス　クレート一弗より三弗半

▲セロリ　河下産二弗より二弗半南加産八弗より八弗半

▲エグプラント　一封度十二仙半より十五仙

▲ガーリツク　封度ホワイト十三仙ゟ十五仙ピンク十仙ゟ十二仙

▲ターニツプ　一袋五十仙ゟ一弗

▲スピニツチ　封度四仙ゟ六仙

▲グリンアニオン　一箱一弗より一弗五十仙

▲ペツパ　一封度ベル二十仙より廿五仙チリ十五仙ゟ十七仙半

▲マシルーム　一封度カルチベツテツト六十五仙より七十五仙

▲ポテトー　一袋一弗五十仙より一弗八十五仙新ポテトー一封度ガーネツト二仙四分ノ三より三仙分四ノ一ホワイト仙ゟ四仙半

▲エンダイブ　一封度廿五仙より卅五仙

▲カリフラワ　一ダズン七十五仙より一弗二十五仙

▲キヤベーヂ　封度四仙より五仙

▲ビンズ　ストリングビンズ一封度四仙より六仙ケンタツキーワンダー五仙より六仙ガーデン十三仙ゟ十四仙ワキス五仙ゟ十仙

▲ピース　一封度三仙より五仙

▲ルバーブ　一箱瀾東産一弗五十仙より一弗七十五仙

▲オクラ　一封度廿仙より廿五仙

畜產物

▲鷄卵　エキストラ三十五仙エキストラプレツ二十八仙アンダーサイズ二十一仙半

▲バター　上等四十二仙半

▲上等チーズ　二十二仙

晝夜何時にても
太陽貨自動車　上田
電話フ井ルモア　五七九　三四〇三
桑港ブキヤナン街一七一貳

北米合衆國
新移民法
…解說…（六）

無名氏

第二節　本法の効力及び他の合衆國移民法との關係

一、合衆國憲法上本法の効力

（イ）米國議會は條約違反の法律を制定し得るや。

前節に於て本法は現行日米通商條約の精神及び其の規定條項に背反する法律であつて且國際法を無視するものである事を略述べたるがそう云ふ法律が果して米國憲法上完全の効力を有するであらうが、米國憲法學者及び合衆國 **大審院の解** 釋によれば憲法上合衆國議會の制定したる條約と同議會の協贊したる法律とは、何れも優劣のない合衆國最高の法律である、そして條約の定むる事項が議會立法權限內の事項であるなれば其條約は議會の制定したる法律と見るべきものであつて、議會は自由に之を改廢し得るものである故に、後に制定したる法律が前に成立した所の **條約と牴觸** する場合には其條約は之れによつて改廢せらるゝのであると云つて居る、果して然らばそれこそ由々敷き國際上の問題を發生するのである、然し合衆國最高法院は其結果が國際法上如何にあらうとも國內法上當然の解釋であると云つてゐる一八八九年五月十三日合衆國大審院が再入國支那人チヤー・チヤン・ピンに對して下した判決は右憲法上の解釋に對する顯著なる實例である、

本事件には 多くの爭點があつたが、其中の一つは一八八二年五月六日制定、一八八四年七月五日修正の支那人排斥法に對する追補として制定せられた、一八八八年十月一日支那人排斥法中『同法制定の日（一八八八年十月一日）までに歸來せざる支那人の再入國權利者は其權利を失ひ入國する事を得ず』との規定は一八八〇年十一月十七日締結の補足 **米支條約に** 於て『支那政府は米國政府が支那人勞働者の入國居住を支配し制限し或は中止することに同意す、但し其制限中止は適當なるものなることを要す』とある條項に違反して支那人勞働者を米國より全然驅逐するものであると云ふのであつた、之れに對し同大審院は原告の右主張の正當なる事を認め一八八八年十月一日追補 **支那人制限** 法は右米支條約に違反するものなる事を承認したけれども本來條約なるものは合衆國議會制定法に優るものでない、同條約より後に制定せられた法律を以て之を改廢するは憲法違反にあらずと判決を宣告した。

右の如き解 釋は國際法と全然相容れざるものなる事は勿論である、若し之を正當とするならば先年獨逸が白耳義の永世中立を侵害したのも、露國が其國債支拂義務を拒絕したのも正當と云はなければならぬ、是れ程非論理の事があるであらうか、然し不幸にして國際法は未だ完全の强制力を有しないので斯くの如き重大なる **國際法違反** 行爲をも處罰する規定がない、一國が强大なる國力を以て不法なる事をも正當なりと主張するならば如何とも手の附けやうがないのである、然しながら斯くの如きは其國の不信を中外に宣言し且對手國の友好關係を破壞するものなる事は明かである。

（ロ）外國移民排斥法制定權　米國大審院は前記チヤー・チヤン・ピン事件判決中、一國は外國人を驅逐するが如き法律を制定し得るやといふ疑問に對し曰く『一國が其自衞自存上外國人入國を支配するは國內立法權に屬し米國議會は何時でも必要を生じたる時は **外國人を驅** 逐し或は其入國を禁止し制限し又は違法入國者を追放する立法權を有して居る此權利は一國主權の必然的權利であつて國際法も亦之を認めて居る、條約又は他國の掣肘によつて之を左右せらるゝとすれば卽ち一國主權の一部を他國にに委讓するものであると宣言した。今回米國議會及び米國民が日本人排斥を採用した理由も前記大審院判決の理由を其儘採つて以て採用したものである。

高等支那料理
上海樓
グラント街五參貳
電話チヤイナ五七一

英語教授
初學者、新渡航者、婦人及び年少者の爲めに懇切教授す
パイン街二八壹壹
寺澤教館
電話フ井ルモア貳壹貳〇

北米病院
桑港ブキヤナン街一七二五
原昌親
電話ウエスト二〇五七

HOLLISTER SEED CO.
P. O. Box 715, Hollister, Calif.
確實保證の
レタス種子
其他各種子物
代價表は無代進呈す
北米加州ホリスター種子の本場
ホリスター種子グローア
山中丈吉
當園の種子耕作經驗廿一年間

御料理
グリー街一六一〇
菊川亭
電話ウエスト六四二五
サター街一八一五
みどり
電フ井ルモア二三四〇
ブキヤナン街一七一八
うすずみ
ウオルナツツ一一四八
ポスト街一七六七
御食事　**常盤園**
ポスト街一六九五
御食事　**青柳**
電話ウエスト二參二貳

◎アーチチヨーク耕作者
其他野菜、果樹、葡萄耕作者を募る
桑港バタリー街五一〇番
藤井　肥料
スプレー商會
藤井澄人

特選種子　各種
△**レタス**
ニユーヨークスペツシアル
ロスアンジエルス　マーケツト
カリフラワー其他種子物一切
相場表無代進呈御申込あれ
北澤商會
KITAZAWA BROS
197 Jacson St., San Jose, Cal.

鮮魚、精肉
和洋食料雜貨一切
蒲鉾製造卸小賣
細工蒲鉾御註文に應じ可申候
桑港ポスト街一七四七
電話フ井ルモア四二九四
桑港魚市場

桑港ベーカー街一四三九
小供　貯蓄保險　**丸岡**
電話ウエスト六〇八八

爭議調停、貸金取立、破産申請其他
桑港日本人商店會社に特別の信用あり
Golden West Credit Exchange
504-505 Chronicle Building
San Francisco, Calif.
Phones
Douglas 5193
Kearny 854

祝餠並に赤飯
かきもち
煎餠卸小賣
春月堂
桑港ポスト街一八貳貳
電話ウエスト一四二八

ニユー、パシフイツクホテル
場所は下町各方面に最も便利な
644 Pacific St. S. F. Calif.
Bet. Kearny & Grant Ava.
電話カーネー一一六〇
元田村桂庭主　田村寅吉

死亡廣告
夫　**日野庫一**儀不慮の災厄にて三日午後六時死亡仕候に付此段御通知申上候
追て葬儀は來る六日午後一時樓臺ヘールスボーデン葬儀社に於て執行可仕候
六月四日　ローダイにて
妻　**日野トラヨ**
長男　日野一登
長女　同　一操
親戚　佐々木產六
大崎貫六
櫻井明
市場村市
中川龍之祐
上川代之助
松本軍一
友人總代

死亡廣告
長女　**八重子**儀永らく病氣の處藥石効なく本五日午前四時十五分死亡仕候間此段御通知申上候
追て葬儀は來る七日午前十時須市佛教會に於て執行可仕候
六月五日　スタクトン市
父　林伊十郎
母　同　トク
兄　同　貞雄
親戚　鈴木良太郎　伊藤鞍吉
伊藤寅吉　八木吉造
杉浦三次　林由太郎
野口俊次
愛知縣人會　外一同

御禮廣告
次女　**しづゑ**儀葬儀の際は御多忙中遠路態々御會葬被下且つ多大の香奠花を添ふし難有奉鳴謝候實は一々拜趨御禮可申上答の處乍略儀以紙上御禮申述候
六月四日　ルーミス
父　**清水一馬**
妻　清水ますゑ
長女　同　まさゑ
親戚代表　井藤龜喜
坂田市治
木村政吉
石原壽一
友人　外友人一同

御禮廣告
故　妻　**フジヲ**儀葬儀の際は遠路態々御會葬被下且多分の御香奠を賜り難有御禮申上候實は一々拜趨御禮可申述答の處乍略儀以紙上御禮申上候
六月六日　桑港
夫　**安河內龜次郎**
長男　同　麗八
次男　同　穰次
長女　同　富子
次女　同　光子
三女　同　政子
四女　同　幸子
親戚　倉智佐十郎
堀莊次郎
波多江實
友人　中野作太郎
菊川甚之助
宮木貞次
池田庄市
福岡縣人會

滋養强壯
高麗人參精
高麗人參錠
登錄商標

◎不老不死の
靈藥高麗人參

三十日分　三弗五十仙
五十日分　五弗
百日分　九弗

三十日分九十錠入
一瓶　三弗五十仙
二瓶　六弗五十仙
三瓶　九弗五十仙

東宮殿下御成婚奉祝の爲朝鮮から献上されたる高麗人參はいはゆる不老不死の靈藥であります

主効
▲朝鮮人參より精製したる靈藥にて少しも混物なし▼
▲惡しき臭なく風味よき藥にて食物には嫌ひ物なし▼
▲朝夜カラダのダルキ方、何となく氣分の勝れぬ方▼
▲食慾のス、マヌ方、顏色惡しくカラダのヤセル方▼
▲天性虛弱にて能く風を引き又病氣に侵され易き方▼
▲安眠出來ず頭痛眩暈を感じ時々精神朦朧となる方▼
▲心臟惡しく動悸息切れ步行困難働きの出來兼る方▼
▲氣力哀へ發熱寢汗する方肩腰痛み手足の冷へる方▼
▲產前產後の營養又は血の道より起る凡ての婦人病▼
▲神經衰弱又は他の疾病より起る男女の生殖器障害▼
▲又病後の攝養には缺べからざる補血强壯藥なり▼
▲ヒステリー、貧血、營養不良精力減退等に特効あり▼
●僞物あり御買求めの節は必ずキリノモンに御注意を乞ふ

特約販賣店
桑港　大阪藥店
須市　錦帶堂
ローダイ　宮嶋商店
布市　天賞堂
メヤスヒル　久保商店
羅府　天賞堂
羅府　日本藥店
ソートレーキ　マルマン商店
アイルトン　橋本商會

北米一手販賣元
濱井回春堂藥店
加州櫻府第三街千二百六番　電話二九二二J
HAMAI-KAISHUNDO DRUG CO.
1206-3rd St., Sacramento, Calif.

鮮魚　野菜
特製 **粕づけ**
鮭の粕づけ　鰯の粕づけ　十八斤樽
烏賊の酒盜　鮭の鼻づけ　二斗樽
石川名產　鰯の糀漬　四斗樽
卸小賣
其他和洋食料品一切
海陸商會
桑港ラグナ街一六壹壹
電話ウエスト四五〇五

徒然夜稿

〔[illegible]〕永原宵村

▽

心から心に
　物を思はせて
身をくるしむる
　我が身なりけり

▽これは自然人西行の歌だ。私はこの歌を愛して、よく口吟ざむ。心から心に、我々は常に何事をか考へる。そして、物を考へる度に我々は常に我々の身體を苦るしませる。

▽法師西行はあくまでも自然人であつた。自然人であつた彼は、寂しき人であつた。彼のうちに、我々は、俳聖芭蕉の面影をいくつも發見する。芭蕉もまた寂しき人であつた。

▽我れ〳〵、特にアメリカにゐる我々はいつも何事をかを考へてゐる。考へてはゐないと口の先でごまかしても、心の裡では矢ッぱり何かを考へてゐるのだ。我れ〳〵の考へてゐることは斷へず悲しき事であり寂しき事だ。

▽アメリカにゐる我々は、西行であり、芭蕉である。その寂しみを感ずる點に於いて、二人に優らないとも、劣りはしない。

▽アメリカにも、春がある、春が來ても、我れ〳〵は心の底から、喜びを感じ得るか?、否!否!絶對に感じない。我々は常に暗い。我々は常に沈み勝ちだ。

▽我れ〳〵は理由もなく考へるのだ。何か考へてゐないと、氣がすまぬからだ。又我々はかんがへる事に於て初めて心の落つきを覺へる。

▽物をかへ込むといふ事は、決して樂なことではない。非常な苦痛だ。我々はそれに依つて、身體を苦るしめる、頭はしぶり、手はわなく。

▽アメリカにゐる我々は、絶對に寂しき人達だ。我れ〳〵は別な意味に於ける、芭蕉であり、西行なのだ。せめて其處に我れ〳〵の輕い諦めをおかう。

王仁を擁立せる馬賊盧占魁に對して

討手を向けた張作霖氏

大變な噂は皆でたらめ

日下蒙古に潜入してゐる大本教出口王仁三郎について奉天方面では種々雜多のうはさが傳はり或る者は王仁等が張作霖氏の意をうけ前年氏に懷柔されて歸順した蒙古通の馬賊盧占魁と謀しあひ盧の部下四百名に護られ名を**宗教運動**に藉りて直隸派を脅かす計畫を立てたもので張作霖氏は特にこの擧を助くるため奉天軍票一百萬元を支給したなど誠しやかに言ひふらしてゐたが五月十一日にいたり張作霖氏は『王仁等を擁立して東蒙古索倫山に立籠れる馬賊の頭目盧占魁の行動は地方の安寧を擾亂するものだ』との理由のもとに鄭家屯奉天軍第一旅長にこれが討伐を命じたので同旅から歩兵**一個聯隊**に若干の特科兵を附して討伐に向つた、王仁の蒙古入りの眞相は滿洲浪人某がよい加減の宣傳をして蒙古において或大運動を起すのだと各方面を說き廻り嘘と出鱈目を巧にコヂ上げたことから始まつたもので、折しも盧占魁なる馬賊が最近張作霖氏から追放されて不遇にあるところへこれに對しても張作霖氏と諒解あるものだとだまし込み、いよ〳〵王仁もこの馬賊共に護られて堂々**蒙古入り**をしたのであるがすでに張作霖氏に睨まれた以上王仁もどうかして逃げて歸るとよいが或は一萬圓か二萬圓になるといふので馬賊の捕虜となり酷い目に遭ふかも知れない模樣であると

新築の新議院

大正二十年には使ふ事が出來る

護憲軍の大勝利、めざましい國民の政治的自覺に惠まれた今度の選擧は、我憲政史に嘗てない華やかな一幕で、新代議士が滿足に四年の任期中一度でも衆議院の壇上に雄々しい**憲政**の叫びをあげ得るとしたらそれこそ華々しい譯だが今霞ケ關に建築中の新議院は二千萬圓の豫算が僅四分の一の五百萬圓を費したばかりの處、大正九年六月に起工、切り取地ならし、根切り工事四千三百四十本のコンクリー杭打、礎盤工事の終はつたのが十一年の六月九日から漸く鐵骨組立てに取かゝつて第一兩院中庭の前後、第二議場と中庭の間、第三兩院連結目下議場の後方組立中で**此の**十月頃から掛からうといふ第五は、兩院議場の外側の正副議長、書記官長、委員室、第六兩院の前面、第七中央部兩側の大臣室、第八前面の皇族室並に關及び塔第九はその上部といふ順序で鐵骨組立の進捗に從つて鐵筋の壁體工事に移り、最後に室內の設備で全工事を終はるのであるが、それは大正二十二年で愈々選良が完全に乘り込むのが二十三年、隨分待ち遠しい話だが、大隈博士は語るやう『全部國產品使用といふので鐵材の方は**八幡**で造つてゐますが鐵骨だけに八千噸を要するところへ八幡の能力が一ヶ年一千六百噸ですからそれだけでも相當の年月がかかります、まづ議場の鐵骨が形になつて現れるのは來年の花見頃で豫定通り行けば全體の形が現れるのは十六年頃、二十年度には議場だけは使へる見込みで兎に角音聲の關係などがわかりませんので、その時分試驗的に一度使用することになるでせう、まアあと二回任期滿了としての總選擧を待つて貰はねばなりません』

樂しみは縁結び

紹介所の上得意

大阪市役所の山口事業課長へ『市立職業紹介所でよい若者と娘とが見つかつたらよこして下さい』といつて來た一商人がある、職を求める人は多いが人を求めてくる雇主の少いこの頃市では紹介所のよい御得意さんだとよろこんでゐる

その人は東區內久寶寺町三丁目の久石增次郎氏といふ今年五十三になる人、江州商人の出で昨年まで東區會議員をしてゐた人だが、大正七年の好景氣の絶頂に元からの呉服商をやめて前記の所へ移り、同九年には自分の家に使つてゐた若い者に財產權利一切を**山分けし**てやつた、そして樂みといふのはドシ〳〵若い男女を雇ひ込んで『これは』といふ男女の縁をむすんでやることだといふ。醫者のところの書生と看護婦、車夫と女中、商家の手代と女中といふ組合せはよく遠くて近い男女の何から主人の家をお拂箱になるものだが、これはまた正反對に出雲の神さんの役目をして、縁をむすんでは相當の金を與へて分家さしたり、家を立てゝやる、かうして出來た分家が今で十組あまり、それらは大阪市內に六ケ所**合名會社**をつくつたが、この外一家を立てゝやつてゐるものを加へると數へ切れない記憶に殘つてゐる新しいのだけでも三十人はある、一度自分の家へ雇ひ込んだが最後、使用人とは思はずまつたくの親子のやうな氣持になるこの人が家族の延長としてかんがへてゐる人は百人近くもあると、恰度一昨年の十月、池上前大阪市長が三度目に市長の椅子に納まつたその日に**縁を結ん**だり使つてゐた若者で死んだ人達十七名の石碑を建てたが、參拜した池上市長や府の人達がスッカリ感心して表彰しやうとしたところが、恐ろしいものゝやうにして斷つてしまつたといふ變り者、今でも十三四名の娘女中等を置いてゐるがこれも追追自分の傍に置いてゐる若者とめあはせる考へ

あて事が外れて

貯金局大頭痛

郵便貯金の激減に

是は〳〵と更に宣傳

郵便貯金は昨秋遂に十一億圓を突破し、この儘でゆけばやがては十二億圓にも達するであらうと思はれてゐたが本年に入つてよりは意外にも次第に減り出し四月中のごときは一日に甚だしきは約百萬圓少き日でも約四五十萬圓かゝさずに減つてゆき、僅一ヶ月間に約一千七百萬圓の激減を示したので、貯金局でも**餘りの**事に呆れてゐる、もつとも郵便貯金の現在高だけをみれば五月三日現在における郵便貯金の總額は十一億二千五百四十四萬七千五百十二圓で、三月末現在の約十一億百六十五萬圓に比較すれば約二千三百八十萬圓の激增であるが、これは四月廿日の現在高に、大正十二年度の利子約四千百萬圓を加算したからで、この加算利子を差引けば五月三日現在高が約十億八千四百四十四萬圓となり、つまり三月末現在高より實際においては前記のごとく一千七百萬圓激減したわけである、激減の主たる原因は、何といつても一般に世間が**不景氣**なためであるが、それにもう一つ震災で通帳をなくした預金者の預金高が多數に確認されたため、待つてましたと許りに、これ等の預金者が大口の拂戾しをなすためであらうと當局ではいつてゐるが、斯樣に激減しては折角十億になり十一億圓となつた郵便貯金が再び十億圓臺に下りやがては又々十億圓臺を割らぬとも限らないので、同局では近く郵便貯金の大宣傳を開始すべく着々準備を進めてゐると

移民問題を眞剣に考へて來た當局

外務移民局內務移民課

教科書で移民を教へる

北米の排日法案がいゝ昂奮劑となつて政府が近來移民問題にやうやく眞劍になりだし對外政策には外務省が對內政策には內務省が當り**萬全を**期さうと取掛かりその活動機關として外務省は移民局を內務省社會局は移民課を各設置することになり、すでに內務省の方は案を大藏省に廻付した、右につき池田社會局長官は語る『新設される移民課の事務は第一が移民教育それから海外移住といふことの眞の**意味の**普及や移住民への補助、移民地における教育問題、移民會社及び外務省との連絡等であるが、今後は特に移民教育に重きをおく考へである、向ふへ渡つて小金をためるとすぐ日本へ歸つてくるやうな考へではいけない海外**移住も**要するに內地移住と同樣、田舍の人が東京で住む調子で向ふへ渡つたならそこで一生をおくるやうに努めねばならぬこの思想を養成するには教育に待つ外はない、そこで移民課で出來たならば移民希望者を一所にあつめて一定期間だけ**完全な**移民教育を施す考へである、一方には文部省とも相談して小學校の上級生や補習學校生、中學生などにも移民といふものどんなものであるかを了解させるため教科書に移民に關した事柄を出來るだけ多く挿入して貰ふはずだ、移民會社を官民**合同で**つくつたならよいだらうが內外の氣運がそこまで熟さぬ、移民の輸送機關としては當分民間移民會社と協力して改善を計つて行く外はない』云々

海軍側でも

政變を布望す

造船計畫の上から

海軍々備制限により直接にかうむつた損害補償の意味で海軍省から川崎、三菱、藤永田各造船所、日本製鋼所、住友伸銅所横濱浦賀ドック會社等へ支拂ふべく總額二千八百萬圓を計上してある海軍省案は本問題發生後滿二ケ年を經過し目下各私立造船所の悲況は到底此のまゝ調査末了の名の下に放つておくことも出來ず來る臨時議會までには是非大藏省との協議を了り多少の削減を忍びても一日も早く解決せなければならぬ破目におちいつてゐるも總選擧の結果到底免れない政變も現內閣が未練がましく最後まで噛じりつき主義をとることゝなれば新內閣の手で再調査末了の名の下に補償問題の解決がつかなくなり爲めに海軍造船計畫上容易ならざる結果を招くおそれあるので海軍側ではすくなくも二ケ年ぐらい繼續の出來る有力な內閣が成立せなければ軍備計畫にも支障を生ずる場合が起らぬとて躍起となり一日も早く現內閣投げ出しの必要を力說してゐる

金門學園校舍新築費寄附者芳名報告

（其ノ五）　順序不同

一金五百弗　山崎　章
一金一百弗宛　田中　岩吉
漆畑幸次郎　若江　直吉
山崎　友光　林　平介
一金十弗宛　羽野　芳平
長森富太郎　逸木源二郎
一金十五弗　吉川　トサ
一金二百弗宛　名尾　千里
大森勝之助　武田德太郎
安河內龜次郎　藤井牛次郎
森山　三郎　水原　兵助
村井喜一郎　宮本　島市
今井　常吉　中田　倉次
杉山　次郎　西本常太郎
一金一百五十弗宛　小豆澤兵重
野中　正一
一金五十弗宛　藤田　富藏
中谷庄三郎　永井　元
一金參百弗宛　松岡　與
二宮　利作　鈴木　孝志
右合計金四千九百九十五弗也
累計金貳萬七千貳百七十五弗也

桑港市　金門學園

細川血達磨（六）

悟道軒圓玉

坂本喜三太は伊南十內の申すを聞くと横山の書いたものは戀文でないやうにも思はれる、十內は至つて溫和な人物、それゆゑ横山の迷惑を察して御殿の大女關の壁には り置いた艶書を剝ぎ取つて若侍に向ひこれはいやらしい文ではないと辯護した、己の思ふことを述べたもので決して戀文ではないといふ、若侍も此一言に返す言葉もなく默つてしまつた、十內は人を見廻して　十『この書面は拙者が頂戴いたす、横山は董昌を學んだが此書風はまことに面白い、それに文章も至つて謹嚴でござる、頂戴いたすぞ』それを持つて下つてしまつた、これを聞いて横山は喜び十內の許に參つて懇々と禮を述べた　十『以來は謹むがよろしい重役共に知れると御身の大事になる又劍法は勿論鎖鎌弓鐵砲にも達せしとこ許、これにて立身致さば御家老の御息女たりとも申し受けることが出來る、この後は左樣な愚なことはなされるな』意見をされて横山は恐縮いたした、家中の者はあの甚四郎の横道者め丹羽殿の娘を妻になさんなぞとは身分をも思はぬたわけ者と惡く申します横山は之れを聞いて今に見よ俺が立身して丹羽より一段優る家柄より妻を申し受けて見せるとその時機の來るを待つてをりました、すると主君松平肥後守病氣について江戸參勤を一年見合せて國表にて養生なされたが大した御病氣ではない、氣鬱の症と醫者が申しましたゆゑ日毎に御遊興をなされる、遊べばとて諸侯のことですから連歌とか又は能樂なぞを催してそれを御覽になり氣を晴らしてお出になる、丁度十一月の末のことでありましたが會津の城より一里餘り離れた所に觀文亭といふ別莊がございます、それへ御家來を伴れてお出になりました、こゝには孔子老子の像が安置してこれを神とあがめてゐる、折々家來を集めて經書の講義などをなさる、肥後守正之侯は朱子學に造詣深き御方御逝去の後これを神公と申し上げましたが、今日觀文亭へお出になり庭を眺めながらの御酒宴、何にいたせ十一月の末でございますから花なぞもなし樹木の葉もない、たゞ松のみは四時共に色も變らず青々と繁つてゐる、邊りの山は眠れるが如くひつそりとして居ります、風雅な方には冬の景色が一段のおもむきがあるさうで、頻りに盃を擧げておゐでになるとフト目に入つたは泉水に降りた一羽の白鷺、足を一ッ上げて翼へ首を入れて眠つてをります　殿『これ見ろ、あの鷺を　○『ハア何れから飛び參りましたか　殿『誰かあるあれを射止めよ、射て取れ』これは御家來の武藝を試るため、一同は顏を見合せたが　○『どうだな、あれを一と矢の下に射ては　▽『所がなうまく參れば御褒美を貰へるが仕損ずれば此上もない恥辱、ちと之れはむづかしいな、オヤ〳〵鷺め頭を上げて水を睨んでゐる、眠つてゐる所なれば射て落すことも出來るが目がさめて動いてゐては面倒だ、あの鷺はほんやりしてゐるやうに見せてその實少しも油斷をいたさぬ、折々長い首を振廻して敵來たるかと窺ひをる　▽『なる程貴公は白鷺の情をよく存じをるな』誰も射取るものがない、殿は少しく御不興の態　殿『あの鳥を射止めることはならぬか、然らば予が自ら射てとるであらう』ズイとその席を立つた、その時御前に伺候いたし居つた横山甚四郎が　甚『暫らくお待ち下さい、私鷺を射止めて御覽に入れます　殿『オウよう申た、早ういたせ』それに半弓を取寄せた近時の者は甚四郎にヂッと目をつけてゐる、横山は殿の御意に從ひ泉水におりた鷺をば射止めんと半弓に鴻の霜降りの羽根を以てはいたる一手の矢を添へ矢頃を計りましたが、その鷺の居る所より十七八間離れてゐる、やがて弓に矢つがへてキリ〳〵と引絞りきつと狙ひを定めた、鳥はそんなことは知りません、魚をさらうと片足あげて水の中をヂッと見てゐる

皮膚病專門男女症病全治保證
通信は總て日本文にて宜敷候
診察時間自午前十時至午後九時
醫學博士　劉日初
桑港グラント街五〇二
Dr. LAU YIT-CHO

金門貸自動車　猪野
ポスト街一六五一
電話フ井ルモア二五五七

かまぼこ　製造卸小賣
特に御贈答品は御註文次第調製
並に鮮魚食料品一切

金門商會
桑港グリー街一五二九
電話ウエスト四三七九

うどん
そば
ひさご
桑港グリー街一六〇三
電話ウエスト八參一參（三桝）

神經專門科無藥治療
桑港　中邑ローカイ治療院
ポスト街一六六一　電話ウエスト八一三〇

英語教授
親愛なる日本人諸君の成功は實地的英語習得にあり妾は『キー』の著者且十數年經驗あり懇切に教授す
Miss. C. RYAN
341 Spruce St., S. F.
Tel. Pacific 3764

和洋食料品精々勉强致します
長商店
桑港ブキヤナン街一八三六
電話ウエスト二壹五二

建築請負、修繕
大工　牛田定太
桑港パシフ井ツク街五三七
電話カーネー壹參壹九

英語個人教授
グリー街一四〇八　ミセス　カイル

いつも安く賣る店
百五十個に限り
特價　十弗の婦人帽子を
六弗九十五仙
に致します
當店には製帽用の材料全部取揃へてありますハットを御造りになる方は是非此の意匠を御試し下さい
桑港フ井ルモア街一六四〇
ローズ帽子店
ROSE MILLINERY CO.
1640 FILLMORE STREET

大河原法律事務所
Hearst Building San Francisco.　Tel. Sutter 3127
夜間電話　フ井ルモア八六〇八

祝餅赤飯佛事供物
卸小賣　武田菓子店
桑港ラグナ街一六〇八
電話ウエスト八八一四

FILLMORE HARDWARE CO.
1824 Fillmore St., S. F.
金物類一切
◇諸道具、ペイント、グラス、家庭用具
◇電氣機械類、ストーブ
◇ブラマー、錠前、電氣諸仕事
價格の低廉と仕事の叮嚀は弊店の特長です
フ井ルモア金物店

FISHER & CO.
646 Market St., San Francisco
最新流行　帽子類　オバーコート
當店は一八五一年に開店した最も古い信用ある店です
マーケツト街六四六　パレスホテルの向ひ

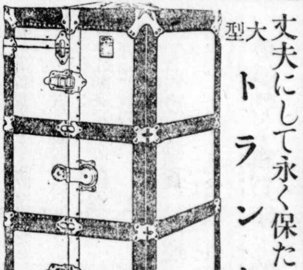
大工並に指物
古木榮藏
御用に依り日曜祭日も仕事仕候
桑港ガーフ街一六四〇
電話フ井ルモア一八八八（取次）

和洋雜貨、時計、寶石類
財満商會
桑港グリー街一五一五
電話ウエスト九三九二

自由公債　買入及び抵當低利貸金
貸金　質屋
フ井ルモア　エ・コーン
貴金屬品賣買勉强
物品は七ケ月保管す
桑港フ井ルモア街千百八番
ゴールデンゲート街角

ラッキーグラーヂ
Lucky Garage, Gaery & Buchanan
日極め週極め又は月極めにて自動車を保管します▲掃除洗ひ、リボツシユ、修繕等▲其他油、ギヤス一切のサプライは安價にて差上ます

あんま術
福岡盲啞學校鍼灸科卒業
田守弘吉
グリー街一五三二　電ウエスト四一七四



丈夫にして永く保たれる
大型
大トランク
大變に丈夫に造られてありますから旅行用には此トランクに限ります値段は他の製造所のものよりずつと安う御座います
此のボストンバッグは一弗七十五仙で立派な革製で御座います
ゲーリーと
フ井ルモアーの角
A. & J. LEVIN
1565 Fillmore St.　San Francisco.
884 Market At Powell. Opp. The Emporiam.　638 Market Near Montgomery.

發見者デビス氏
山は高く
水益々淸し
デビス氏パーワー錠
一瓶　五弗
二瓶　九弗五十仙
三瓶　十三弗五十仙
送料無料
優性神經衰弱も二三瓶にて大體根治實に妙
各地藥店に販賣さる
THE SUZUKI CO.
1532 Post St., S. F Calif.

ALL WOOL TAILOR MADE
SUIT AND OVERCOAT
仕立洋服たつた
廿三弗五拾仙
ナッシュ洋服株式會社日本人代理部
小兒御婦人用雜貨
アーミーグーズ一切
廉價販賣
尙工商會
1726 Geary St., S. F.
Tel. Walnut 1050
御一報下されば見本持參御伺ひ致します

懸賞魚つり

近頃同胞間に運動趣味が勃興してゐることは非常によい現象であります、殊に最近桑港は無論各地方にては魚釣熱が高潮して來ました、之れは從來不生産的な道樂や不健全な遊戯に沒頭して居た同胞社會を善導する動機となるものと思ひます、我等は斯の如き健全なる趣味の向上を涵養せんために魚釣コンテストを致します

△規定

一、何人でも加入出來ます
二、場所は加州全帶
三、期日は七月卅一日まで
四、魚類はゲーム・フ井ツシュたる事、即ちバス、トラウト、サーモンの三種とす
五、入賞資格者は左の申込書を用ふる事
六、七月卅一日までに最大重量のバスを釣上げた人に一等賞、同期日までに最大重量のトラウトを釣上げた人に二等賞を供す、三等三人、四等三人順次の重量に依つて下記の賞を供す
七、賞品は次の通りです

一等二人	銀杯
二等二人	ラヂイオセット
三等三人	リール
四等三人	魚釣籠

八、右懸賞魚釣コンテストに入賞資格者は野球運動年鑑購讀者に限る

スポーツ出版社
Sport Publishing Co.
24 California St.,
San Francisco, Calif.

本年の野球運動年鑑の內容
同胞野球界實狀
庭球界の通信
撞球界消息
同胞相撲界
少年少女スポーツ
一冊　一弗

投稿、寫眞、逸話を歡迎します

豫約申込書
部分
金　　弗也
右野球運動年鑑豫約申候間發刊次第御發送被下度候
NAME……………
ADDRESS……………

フレスノ（四日）

布郡米人の對日感情

非常に良好だとデビス氏は語る

ロックフェラー財團社會及宗教研究部の發企で英領コロンビヤ、ワシントン、オレゴン、加州等の地方委員と協力し太平洋沿岸日本人問題の眞相を研究する計畫は研究主任市俄古大學教授パークス博士により着々進捗中であるが該研究資料蒐收のため來布中のデビス氏（もと京都同志社教授老デビス氏令息）が布郡各方面の米人と會見した結果を昨夜布日幹小澤氏に語りたるところによると布郡米人の日本人に對する感情はアーメニヤンに對するそれと正反對に極めて親善的である其一例は折柄フレスノ市に郡內各地ファームビューローの會合あり十六人のアドバイザー出席の席上に紹介せられデビス氏はその一人々々に隔意なき意見を徵したるに十六人中たゞ一人を除くほか排日は要するに政治家の、**政略に悪用**せられた犧牲に過ぎず政治家の煽動なかりせば今日見るごとき排日氣勢は起らざりしならんといふに一致した猶日本人に土地を提供したき希望を表白したものが十五人でたゞ一人の反對意見があつたのみだといふ因にデビス氏は本日退布したるが本秋當市に該研究地方委員を設置する豫定のよし

共進會とレーズン祭

協同開催を決議す

布郡共進會協會と布郡産業會議所の共同重役會議を開き左の決議を通過した

一、布郡共進會を九月廿九日より十月四日までの六日間開催すること

一、レーズン祭を右共進會開期中の十月二日に擧行するやう祭典協會に建議すること

但し家畜病の狀態によりては變更を妨げず且十月二日に開催と決すれば兩者協同にて同日自動車競走を催すこと

一、本年の郡共進會には家畜のほか家畜の展覧を見合はすこと

一、共同出品物には現金を賞せず該出品物展覧に參加したる各個團體に分配すること

就ては祭典協會にては本月廿六日總會を開き右建議を容るべきか否かを決すべしといふ

白晝の火災

マデラ工谷氏のバーン損害約二千弗ならんと

マデラ地方に八十英加の葡萄園を所有經營しつゝある廣島縣人工谷一三氏は昨日午後二時半バーン、グラーヂ、オイルハウスを火災のために燒失し自動車、ヘー、ワゴン、ギャスリン、農具等を併せ約二千弗の損害を蒙つたが小供がバーンにてマッチを弄んだのが失火の原因だといふ工谷氏は折柄葡萄園に灌漑中火焰の擧がるのを見て馳つけたが時既に遲く且隣接日白人も折惡く外出中で非常の間に合はず二十分ばかりに前記建物と諸物件が燒失した住宅は幸にその後來援の日白人の盡力で類燒を免れタンクハウス、パイプハウスも無難であつたよし

品質標準を高めて

葡萄の聲價維持を力說

昨年出荷の葡萄品質が粗惡なため聲價を下落したが本年は既報の通り合衆國檢査官が布市に七月一日から出張し耕作者出荷者加州農務局等と協定した品質標準により檢査證を發給することになつてゐるが出荷者仲間にては含有糖分を一割八分乃至一割九分位に高めたいと希望する向か多い葡萄は桃やプラムなどゝは違ひ摘採時に成熟することがないから摘採前に十分な糖分を含有せしめたいといふにあるが本年は一定の品質標準が儼然として存することになつたから昨年の如く殆ど出荷者の一致する標準がなかつたに比し十分の効果を擧げることが出來やう因に右檢査濟み查證は一貨車につき五弗の手數料でありこの查證は着荷地の受荷者に安心して取引せしむる効力のあるは言ふまでもあるまい

●ダイニューバの果實初荷　本日ダイニューバ地方より一貨車の果實パック會社の手を經て出荷されたがフォルモサプラムとアプリカットの混合なりしと昨今暑氣頓に加はりたるため果實の成熟どしどし捗ごり當分一日置に一貨車以上の出荷あるべく豫想されおれりと

●鑑札をよく見わるやう　自動車の鑑札をよく見わるやうつけておくべきでバンパーやタイヤーにかくれて取締官の目につき悪いものや泥で番號の讀みにくゝなつたものなどが嚴重に取り締らるゝことになつたから注意あるべし

●國籍離脱三件　バレヤ廣島縣人畑山種吉氏長男薫三女よし子サンガー神奈川縣人下澤留吉氏長女初代の三人は何れも國籍離脱の許可を得たり因に國籍離脱は各日會獎勵の結果その手續者多く布日會にては四、五兩月間に五十件に達したと

●日曜學校ピクニック　デルレー基督教日曜學校では八日（日曜）サンガーのコンクリート、ブリッヂ附近にピクニックを催しにつき一般父兄の來會を希望す猶希望者は同日午前九時までに同地日本ホール前に集まられたしと

●ハイスクール卒業　クロビスハイスクールを今年卒業すべき日本人はヂョージ島本君なりと

●出生　セルマ廣島縣人太田勸一氏長男健三（五月廿八日）

ロスアンゼルス（四日）

水野ホーダー事件　敗訴

ウエッブ檢事總長自ら出廷

南加で冷評の的となつて居た水野芳太郎氏ポーターフィールド氏のボーナス附勞働契約及收穫契約が土地法違反なりとの抗辯に對する禁止命令請願の訴訟裁判は四日午前十時羅府上等裁判所第廿四號法廷で開廷せられ原告側辯護士としてファールタートル兩氏が出廷し被告側として郡檢事補ベッカー氏及加州檢事總長ウエッブ氏自ら出廷した先づベッカー檢事が判決令を引用してボーナス附勞働契約及び收穫契約の土地法違反なる旨を論じ約一時間ついで水野側ファール辯護士が約一時間辯論して正午休憩をなし午後二時再開ファール氏の辯論が更に一時間繼續し次にタートル氏は法理上より約三十分辯論したついで檢事總長立つて一九一三年の土地法制定の時に遡り土地法の精神を解いて加州人が是等法律を設くるは政治上の意味からして日本人の加州にはびこる事を防がんと欲する故で其の後に日本人が種々なる名目を設けて法網をくゞる行爲に出ずるは明かに加州土地法の精神に悖る者で特に今問題の二契約のごときは昨年大審院判決後に起つたもので法網をくゞる目的たるや明かで正に違法のことであると論じた此間約四十分之に對しタートル辯護士は法廷の辯論は政治論や精神論にのみ限らず法理に立脚してもらひ度いと抗議した續いてベッカー檢事は更に判決側を引用して違法を力說し此處に辯論を終つてクラーク判事は立つて一言岡原事件の大審院判決文その他二三を朗讀した結果檢事測の主張の正當なるものと認める故檢事の訴訟抗辯書を受理すると言ひ渡し此處に水野ポーターフィールドの敗訴となり傍聽の日本人は何れも失望落膽せしめた

日系市民英語討論

七日合同教會で

散街合同教會では來る七日（土曜）日系子女の『米國の國際裁判所加入の可否』に關して大討論を開催する筈であるが此討論會に出場する子女達は目下盛んに討論の研究中で加入側を代表しロバート岡崎及び大寺千代反對側にはジーン阪本及シス金窪愛子でなほ審判委員としてはボストン大學プレス博士南加大學社會學教授スミス博士外ライ辯護士の三氏が列席するだらうと

●羅日會で新移民法印刷　羅日會では一般同胞の注意を促すべく今回新移民法條項中日本人に必要な部分の抜萃を印刷の上配布することにしたが內容は移民書證、移民の定義、ノン、クオーターの定義再渡米許可證、米國より排斥せらるべき者、送還、再渡米許可證の準備、文書に關する罪科等を說明してあるから詳しく知りたい人は日本人會まで

●第一學園種痘　第一羅府學園にてはさきに種痘施行の際病氣等にて缺席の兒童に對し六日（金曜）午後三時より第二回種痘施行につき希望者にして前因種痘洩れの者は申出よと

●領事フラトン出張　若杉領事はフラートン市のラウンド、テーブル倶樂部の招待にて『日本及び日本人』に關する講演をなすべく本日同地出張歸途アナハイム土橋氏の案內にて同地方を視察し歸羅したり

オークランド

●安着　去る三十日三十一日桑港着の安洋丸及サイベリア丸にて渡米の人々は十街にクリーニングを經營する杉山久雄氏長女トシ子ウエプスター街に庭園業をなす神谷時松氏妻キミ長女ハナ長男一郎三女ミツヨ四女ミヨの五名東王府に靴加工業をいとなむ湯前純伸氏妻ヒデ次男純隆長子サチの三名及犬飼ドクター方滯在の阪井チカ子次女英子等にて何れも引取りの爲め英文證明を得尙再渡航の杉山九藏氏母子も安洋丸にて來着故障なく上陸を許さる

●國籍離脱　ピードモンド在住のクリーニング北垣末松長男守夫次男信夫、第五街の藤崎正太郎長女フキ、及びアドライン街の田中豐治氏長男稔雄は國籍離脱の申請をなしたりと

●日會參事員會　來る五日木曜日午後八時半より定期參事員會を開く由各參事員及び相談役に通知狀を發したりと

●家庭法談會　アラメダ佛敎會は來る六月十三日（金）午後八時祝原勝太郎氏方にて開催

●亞市體育會　來る日曜の野球戰は亞市體育會第二軍はベーシテー野球リーグ第九回戰に亞郡に遠征する双方ともに新進の大物食ひ橫綱格の麥軍を破りたる互格の技倆ある此一戰はリーグ戰第三位獲得の決勝戰にして兩軍は定めし激しき奮闘をなすであらう十二時半に出發する同第一軍は王府米人の強軍マックスウエル、ハードウエヤ軍を迎へてアラメダ野球場にて午後二時より仕合開始をなす

●廣島縣人　岡崎齋次氏（五〇）久しく肺患遂に癒らず去月廿九日死去

●和歌山縣人　加納八十樟の旅券麥嶺自由メソヂスト敎會に保管しあり同人自筆にて受取り申出られたしと

アイルトン（四日）

●次の野球　八日午後二時半より當地グラウンドに於てボードランデング白人軍の挑戰に應じ日白戰を擧行する由

いろ鉛筆

アイルトン青年會に取つては復讐戰たるフレスノ體育會との試合の人氣は素晴らしいものだ當日は櫻府日本クラブの好意によつて櫻府第二軍は當地に來たりウオナッグローブ邦人軍と午後一時から試合をする筈なれば櫻府方面より二百名の應援軍が當町に押寄すと櫻府より報知があつた故十五日の愛村は空然の盛況を呈すならんと思意さる▲賭博問題で騷いだ末岡日幹事に謝罪廣告を出さしたため正義の聲が地方より起り謝罪廣告の取り消しを要求し問題の三勇士の氏名を發表しろと騷いでゐる謝罪廣告で一段落をつけたと思つたら大間違ひだ町內の無關係者や地方の事業家諸君は岡君に同情し何時にても後押をすると大に力んでゐる近く何かの問題が起ることだらうこの世間の噂

メリスビル（四日）

●有益の講演會　昨夜八時より日本人ホールに於て廣島牧師と高田牧師の講演會があり先づ敎育的且喜劇的活畵を映寫して來會者を喜ばし次に兩牧師の時局に關する有益なる講演あり聽衆に深き印象を與へ十時閉會せり

●國籍離脱許下　先般メリスビル地方日本人會を經て申請中なりし高知縣人吉川賀敬氏長男整廣島縣人畑宮四郎氏長男一郎長女一江の國籍離脱は今回その筋より許下の旨通知ありたりと

●日會定期役員會　當地方日會は來る八日午後八時より第五回定期役員會開催の筈にて既に役員諸氏に通知狀を發送せり

シャトル（二日）

●スター紙發刊　さきにウオールド紙に關係したシーイー、キャンベルは新に當市でスター紙を發刊し本日第一號を出したがその主義綱領の中に『東洋人が當州へこれ以上入つて來ることに反對しまた當州の天然資源についての凡ての產業からアジア人を排滅せしむることを擁護する』と加へてアジア人に宣戰してゐる

●米村氏結婚　米村穗積氏は昨夜赤川氏司式のもとに高田ゆき子さんと結婚した

尋入

姓名	縣名	姓名	縣名
佐藤喜助	福島	細川萬次郎	京都
齊藤チカズ	不明	山田武三郎	東京
谷米次ノ弟	廣島	林長四郎	和歌山
倉澤壽美雄	長野	藤澤周作	富山
森本卯之助	和歌山	米田時藏	熊本
永野福三	長崎	松岡福松	熊本
吉田三郎	福岡	中村貞次郎	廣島
村尾清太郎	富山	廣田政太郎	廣島
田中十郎	福岡	橋本虎吉	高知
澤井一郎	不明	船津末次	熊本
住田秀松	廣島	今井武三	岡山
上川名彌	茨城	佐藤滿助	不明
引地鹿太郎	不明	松本芳次郎	兵庫
高橋宇治	新潟	坂本兼八	熊本
酒井政治	兵庫	岸川彪太郎	佐賀
山下加三郎	大阪	大道正治	大阪
藤田萬助	山口	松尾乙吉	福岡
濱田忠二	廣島	奥捨市	廣島
宇都悟	大分	佐久間勘三郎	三重

右者に對し通信有之候に付心當りの者は當館に御通知相成度候也

在桑港日本總領事館

婦人子供 帽子並に造花製作及び教授
希望者には出張教授を致します
麥嶺リロイ街一八〇二
電話麥嶺一貳五四J
黑岩かづの

苺園讓渡したし
フレスノ市より四哩＝昨年植ゑつけの草苺四英加、野菜園四英加＝其他にオブンランド四五英加あり＝灌漑設備完全
右經營者歸國につき至急相當價格にて讓り渡したし
Rt. E Box 30 Fresno, Calif.　山本福次郎

《オークランド欄》

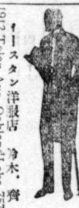
最新流行靴
各種仕事靴
靴
品質絶對保證
値段は大勉强
佐野靴店
王府第八街四一〇
電話レーキサイド八四七一

第二期 生徒募集 至急申込あり度し
入學隨意
公認 今給黎裁縫女學校
亞市パーク街一六一八
電話アラメダ二七五ゼー

引越◆進呈
重富寫眞館
王府第八街三七四 電王七一六〇

◁オークランド第六街二〇七番
◁電話オークランド三九一六
認可 王府 高等裁縫女學院
◁何時にても隨意入學が出來ます
◁規則入用の方は申越されたし

王府第廿街五一〇テレグラフ街近
加州公認 堀田產院
姙產婦收容設備完全
電話オークランド一六六四



美洲樓
日本人の支那料理
第八街四三〇 電レーキサイド六六〇
イースタン洋服店 鈴木 齊
1912 Teleg. Ave. Oakland Lake. 7576

引延進呈 辻寫眞館
王府第六街三三一
電話レーキサイド六九六

公認 產婆 山崎シモ
王府第六街一六五
電話レーキサイド四五三六

公認 齒科醫師（王府）
齒科醫學士 矢幡富藏
王府第八街五一八
（電話）オークランド六六八

公認齒科醫 犬飼猛
王府ブロードウエー街一〇〇七番
ルーム二〇二番
電話王府三六〇 住宅王府八三七

東灣 公認醫師會（ABC顧）
電話レーキサイド二〇九〇
レーキサイド三四七四
橋本醫院
王府第六街二一五
電話オークランド二五七二
山田醫院
王府フランクリン街七一四（草野ホテル內）

《ロスアンゼルス欄》

羅府支社
チヤクソン街三二七
電話TR七二七七

南加日本病院
Tel. Trinity 5337　605 Turner St.

ネオンヘラー
健康保全と疾病治療に奏効確實なる品も電氣も不要且永久使用の出來る簡易完全なる酸素療器を御奬め致します
（說明書贈呈）

ヒンクル雙子印及物
日米金物及物類一切
銃器釣道具電氣器具
家具農具家庭日用品
Fukuyama Fur. & Hdw. Co.
307 E. First St, Los Angeles Cal.
羅府東一街三〇七
店主 福山敬吉
電話VA六八四三
福山家具金物店

羅府日米新聞社
（電話）TR七二七七 營業部
FA五〇九六 編輯部

モネタ醫院
ドクトル 原初治
ドクトル ファー原
電話三九二

羅府東第一街二四五 電話VA六六〇
貴金屬寶石類 小川時計店

《フレズノ欄》

布市支社
布市エフ街九四九
電話三九四二

布市インヨー街壹壹參七
日米免許產婆 榮田ツル
電話七〇九三M
榮田產院

布市部谷書店
922 F St., Fresno, Calif.

布市カーン街一四〇二
オ・ケ・グラージ
電話貳貳壹貳 2212
井上 山本

松本兄弟書店
1535 Kern St. Fresno, Cal.

フレスノ
公認齒科醫
フラレ街一四三一
布市齒科醫院
ウエスタンホテル內
カーン街一四三五
白山紀一
中加齒科醫院
電話五八四

菓子銘茶 湖月堂
布市エフ街九二〇 電七〇一W

キースター
中加裁縫女學校
布市カーン街四二一 電話七〇七四W

加州公認 三浦產院
布市イー街一〇四 電話三八二四M

內科外科一般
加州公認 橋場病院
布市カーン街壹參參參番
布市佛敎會前 電話六三壹七
醫學士 橋場嘉之松

御祝儀御法事用御菓子並に銘茶
御菓子調進所 卸小賣 柏屋
布市カーン街一四三〇
電話三〇九一R

ウエストサイドグラージ
布市カーン一五〇〇
電話貳一五〇
筒井、竹友 三枝

林病院
ドクトル 林 哲
布市イー街七二五
電話三六四四ゼー

フレスノ 小此木病院
708 E St., Fresno, Calif.
電話 病院 六九八一 住宅 六八五四

布市イー街九三五
フレスノ 日本病院
院長 本多力太
電話 一一一三
935 E St., Fresno Calif.

布市イー街六三二
電話四〇七八J
自動車設備あり
公認 江田產院 江田スズノ

灣東商會
電話王府一二〇二 及王府七九六

婦人小供服裁縫方 通信教授講義錄
華村裁縫女學校
123 Union St. Watsonville, Calif. 電話三一四 主任 新里重子

生徒募集（加州公認）
マイレデー美術裁縫女學院
布市デー街八二四 電話四一五七 學院長 和田

資本金一億圓
株式會社 三井銀行
海外特別當座預金 利率 年六分
本預金は在外者各位の爲め特に設けたる御便利なる預金にて左記の如き特長利益有之候
（一）利率は定期預金公定利率と同じ割合にて而も出し入れ共通帳に依り五ヶ年間書替の必要無之候
（二）利息は年二回計算の上元金に組入可申候
御預入は銀行爲替又は郵便爲替にて御送附被下度候
本預金取扱店は廣島、下關、門司、神戶、福岡の各支店に限り申候
本支店出張所々在地
東京本店、日本橋、丸之內（東京市）、小樽
名古屋、京都、廣島、門司
橫濱、神戶、下關、福岡
大阪、大阪西、大阪堂島、大阪川口、若松（福岡縣）
長崎、上海、紐育、孟買、倫敦

布市エフ街七三六 電話三四六一W
鍼灸 前小此木病院勤 藤森傳

最新式 藥湯、電氣風呂 西洋按摩、治療
布市チャイナアレー九二八
梅の湯

晝夜撮影 ジョージ寫眞館
布市エフ街九四九 電話一三三一

布市 ウエスタンホテル
各室湯、水、等最新式設備完全
加州フレスノ市ツラレ街一四三一 電話一二四六

男女諸病に用ふる支那藥草、肺病、リユマチス、腎臟病、胃病、神經病婦人病皆不思議に癒る
元桑港東洋病院在勤
支那醫 馬春田
M. C. HIN 1403 Tulare St, Fresno.

宮內省御用達
最上醬油
キッコーマン
天下一品
相變らず御愛用を……
醸造元 千葉縣野田町 野田醬油株式會社

The Standard Oil
ZEROLENE
For Motor Cars
F for FORDS
他より安い値段で
運轉をヨリ能くする
STANDARD OIL COMPANY
(CALIFORNIA)
取扱上注意してフォードを使用する事は確實なる投資であります、其れ故此の投資を特別の吟味を以て保護する必要があります

株式發賣
總資本金 壹百萬弗
第一回募集 一株百弗 賣價額面通り
……株式は申込順に依りて締め切る……
◎日本油問題は斯くして解決せらる
◎東洋に無限の頁岩及褐炭より油を採る事
◎日東男子の奮起を望む――◎子孫の爲にめ投資を勸む――
本社の權利に屬する
ハートマン式レトートは斯業に使用して世界一なり
ハートマン式精油器は將に世界の瓦斯燐及石油精製事業に一大革命を起さんとす（案內書は御申越次第無料進呈）
ロスアンゼルス東第一街一〇五
加州公認 日米商事株式會社

サクラメント（五日）

邦人二名慘死の 鐵道踏切

改良問題起る

昨紙所報の如く須市の廣島屋旅館主人長谷川今藏氏五十餘歲ご昨年までユバシテにて米作に從事せし廣島縣人日野庫一氏卅五歲が去る三日の午後六時頃スター自動車を操縱してメリスビルに向ふ途上同地より來櫻せしエス、ピー鐵道第五十五號ご衝突して共に無殘の最後を遂げたるは近頃稀なる慘禍なりしが最初慘死者の何人なるかを物色するこご頗る難事にして當支社より長距離電話にて諸方に聞き合せ當の廣島屋旅館やローダイの某所に故人の人相を通ぜしも不得要領に終りけるがメリスビルの林魚店に照會せるに頗る要領を得て數日前ローダイに赴きし日野庫一氏が慘死者の一名なるべしご奔走を諸しくれたり遺骸は昨朝遺族や知人出櫻して悲しみの中に引取たるが檢死事務所員の語るごころによれば衝突せしベンアライ

▲踏切場所は　命知らずの難所にて過去六年間に今回の慘事を合して九名の命奪はれたりごの事にて今回の變事より右の踏切り場改良問題が郡會議員より起り鐵道會社に迫りて踏切り場に番人を置くかさなくば何等か人命の安全を保護する方法を設くるやうにすべしごの事なり踏切り場近くにあるアパートメントにて慘狀を目擊せし白人の證言によれば自動車は汽車の近づく前一二回踏切り場の前方にて停車せし樣子にて或は機に故障にても生じ居りしに非ずやご日野氏の姻戚大崎氏は昨日當支社に來社して、變事の急報を謝し行かれたり

伜の行衛を尋ぬ

急病の報道に心配して

去る五月廿四日の午後に當市日本座で活動寫眞見物中急病に罹り應急病院に運ばれ醫師より急性盲腸炎ご診察され命旦夕に迫るご宣告された福島縣信夫郡出身の菊地運太郎十八歲は郡病院に移され、そこで呻吟しゐるものご思ひきや翌日ケロリご恢復し何處にか飛び去れり然るに伜急病の日米新聞を讀みたるユタ州の親は心配して無斷で出奔しその後の消息を通ぜざるものなりご櫻府日本人會に照會し來たりしより唐川日幹ご東北人會幹事武田彌惣吉氏が病院を訪へば前記の次第所々行衛を搜索せるに友人ごバカビル邊の農園に就働しゐるごの噂なるより父に安心を與ふべくその方面搜索中なりご

●一種の恐怖病乎　多年各地方の農園に就働しながら金銀細工などに巧な好々爺熊本縣人堀江喜一郎五十二歲は昨四日コートランドの某氏農園を飛び出し來櫻し當市便利社の板野氏を訪はれ誰々某等が自分を殺さんご共謀し付け狙ひ居るより警察に保護を賴んでくれごのこご併も自分を狙ふものは神通自在で節穴からでも這ひ込んでくるごの御宣託なり見知り越の記者はアルコール分が過ぎた祟りだらう旅館に歸つて寢ろご忠告すれば易々ごして去りぬ

●國籍離脫許可　左の諸氏小供の國籍離脫今回その筋より許可なりしご

榮枝藤馬氏三女美代子、小早淸一氏三男波奢、村木半三氏長女操、長男襄治、四女トミ子、五女靜子

●舊敎學校に寄附援助依賴　當市二十一街ごワイ街に新築されたる舊敎のクリスチャン、ブラザーススクールにては五萬五千弗の基金不足にて市內より普く寄附募集中なるが日本人區域方面の係はサクラメント、トランスポーテーション會社のズワイヤー氏なる由にて櫻日會に寄附勸誘の證明依賴を申込み來りし由なり

●講演會　櫻府靑年協會にては來たる六日の金曜午後八時よりオーク街美以敎會堂に於て講演會を催すべく講演者は石崎、加藤、松野の諸氏なりご

●岩本氏愛兒怪我　當市齒科醫岩本治久氏の令息一歲は過日住宅內にて遊戲中あやまつてチエアより轉び落たりしに不幸前腕の骨を挫折し宮崎ドクターの治療を受たるが三週間位にて全治すべしご

●出生　當市日米商會員加味靜一氏のミセスは昨四日の朝小林產院にて女子を分娩母子共に健全

●幼兒の葬儀　ルーミスの農業家熊本縣人淸水一馬氏の次女しづね二歲は急性肺炎にてオーブンの病院に入院中のごころ三日の午後四時半死亡し昨四日午後一時ペンリン佛敎會にて葬儀執行

スタクトン（四日）

自動車汽車ご衝突 同胞二名慘死

長谷川今藏氏ご
日野庫一氏ご

昨三日午後六時頃、當市廣島屋旅館主長谷川今藏氏（五十）はローダイの日野庫一氏（卅五）の自動車に便乘し、所用ありてメリスビルに向ふ途中、サクラメント市第十二街を出はづれた數哩外の鐵道踏切に於て汽車ご衝突し同乘者二人共慘死を遂げた椿事があつた、聞くごころによれば長谷川氏は今秋頃歸國の希望あるこごゝてメ市地方の友人間に取引きもあり且は歸國に就ていろ〳〵相談もあり、折柄丁度ローダイの日野氏も荷物片付けの爲めメ市に向ふご云ふので、渡りに舟ご同氏のスター自動車に便乘し、昨日午後二時頃自宅より出發したるものゝ由にて其の際ミセス長谷川も同伴の筈なりしも家事多忙の故を以て見合せたごいふ。一方日野氏は先年メ市附近にて米作に從事し失敗して現今はローダイに歸り、今年はスタクトンに落ちつくこごに決し其の荷物の片つけに出掛けたるものにて後には今產期に近づける妻ご二人の子供ありご。慘死の模樣は未だ不明なるも昨夜九時過ぎ櫻府の日米支社より廣島屋に電話あり同旅館のタッグを附しある荷物所持者二人慘死せる旨通知ありたるも、長谷川氏なる事は夢にも知らず種々評議の末當支社にも廣島屋より電話にて右の趣を通知し來れ且タッグに就ての說明は古いタッグを未だ取らずに附しある人ならんなど、記者は電話は長谷川氏自身の言葉ご其のみ思ひ椿事であるが餘りに遠方なので記事にもならずご其儘に聞き流した譯、所が十一時過ぎに至りローダイの廣島屋松本氏よりの電話にて慘死者は長谷川氏ご日野氏なるこご判明し一同打驚き直樣人をサクラメントに急行せしめ、本日午後屍體を引取り當地に運搬せり。尚故人の通夜は六日午後九時より佛敎會に於てし、翌七日午後一時より佛敎會にて葬儀を營む筈なるが其順序は左の如しご

▲司會者宮田竹市▲弔辭友人總代表吉田隨綠▲藝備協會代表藤森壽一▲旅館同業者代表岡本喜代太郎▲佛敎會代表伊藤敏吉▲會葬者代表柴田庄三郎▲挨拶喪主代理井上俊男

布須軍接戰前景氣

大和二軍は櫻二軍ご午前中に試合す

フレスノ體育會當地來襲の事は既報の通りなるが同軍は千九百廿二年以來全く北加中加に覇を唱へることゝて今回の遠征も必勝を期し、意氣衝天の勢ひを以て襲ひ來るべく、大和もフレスノ遠征の折惜き敗をごりゐる事ごて臥薪嘗膽汝會稽の辱を忘れたるかを念頭に置き敵や遲しご待ち構へゐる事故茲に稀代の白熱戰を見るを得べきか、この接戰を豫期して遠くはサンノゼ地方よりも應援隊を組織して當日繰込み來るごの噂何は兎も角北加一圓の好球家は今より手に汗してこの勝負如何を凝視してゐる有樣、因みに當日は櫻府日本第二軍の來襲にて午前十時より大和グラウンドに於いて大和赤踏軍ご試合して當日は一段の活氣を添ふべしご

●國井太郎君葬儀　既報の如く去る一日遊戲中悲慘の最後を遂げた國井光太郎氏長男太郎氏の葬儀は本日午後一時より佛敎會に於いて執行さる、會葬者百餘名皆打濕りたる面持ちにて近來になき悲痛を極めたる葬儀なりし其の順序ごしては

▲司會者宮田竹市▲讀經▲燒香▲弔辭友人代表國森熊吉▲佛敎會代表山下源六▲會葬者代表富田諭▲親族代表岩岡幸助▲挨拶喪主代理石田新九郎諸氏後スタクトン火葬場にて荼毘に附したり

●ラテン、クラブの演劇　當市ハイスクールのラテン、クラブでは明晚『ローマの結婚』ご題する劇を上演するさうである、この劇は今度で三度目の上演であるごのこごで、玄人も跣ごいふ程その技全く堂に入つたもので、之はローマに於ける古の家庭生活を示さうご努力するものなさうである

●圖書館の注意　この夏期休暇中は當市の公立圖書館に於ては一人十冊の書籍を貸出すさうである、期間は七月四日より十月一日迄若しこれより遲れたときは一冊に就て五仙の罰金を申渡されるさうである、小供等の圖書に就ては一人四冊の貸だしをなし其の內二冊以上の小說は貸だしを禁じてあるさうである

●カント二百年祭評判　既報の如く六日午後八時より基督敎會に於て哲人カントの二百年紀念講演會を催し丸山、須藤、門池の三氏によりて大哲の事蹟及當時の時代思潮其の他哲學等を講演さるゝ筈近代の生みし大哲の俤を偲ばんご欲する士は來り聽かれよ

●賭博擧げらる　昨夜東メーン街のヤコブス、シガースタンドに探偵連が踏み込み居合せた五名の賭博者を逮捕拘引するご共にテーブルにあつた百六十六弗五十仙を沒收した、その後五名は保釋で出獄

●死亡　紅葉屋主人林伊十郎氏長女八重子（八才）永らく病氣治療中のごころ五日朝遂に死亡、葬儀は七日午前十時須市佛敎會にて執行の由

●寄附　井本裁縫女學校々主井本夫人は金五弗を佛敎會に寄附

ポートランド（二日）

日會參事員會

昨夜七時より日本人會事務所に於いて臨時參事員會開催され參事員十三名の出席ありて左記の事項を協議された

一、吉田領事來任請願の件

二、央州營業制限法に關する件

吉田領事は現下シカゴにて在勤中である同氏は先年當領事館に於いて領事官補で勤務ありて非常に日米間に信賴せられてありしごころより今回武田領事歸朝したるにつき同氏を當地來任請願するこごゝなり外務大臣宛に請願電報を發送し又重光條約課長及赤松移民課長に宛右盡力を依賴するこごに決定せり、また營業制限法に關しては懇談をなして十時散會せり

央州山火事　近頃は好天氣につれられて日々熱度が高まり日中は九十度以上で炎暑の思ひの折柄哥河下流クラツソツプ郡及テーラモック郡內の山火事は實に猛烈なものであるゆゑに百哩も離れたる當市は一面黑煙に包まれて遠望を遮られてゐるのである各地よりの情報を記せば

▲テーラモック　大勢烈しくハモンド及びホ井ラー製材所は休業するに至りた、現下數千エーカーの大區域に燃燒しつゝあり

▲スーカアプース　ニヘラム製材所燃わつゝあり

▲セントヘレン　クラーク、ウ井ルソン及びミルトン、クリーキ製材所山林發火

▲アストリア　クレー、オレゴンピック、クリーキ、テスター、フ井シャー製材所業大災を蒙つて居る

▲シルバアートン　東部マリオン郡內シルバアノトン製材所山林發火しつゝあり

▲ユージン　キャスケード國有山林內に山火事發見直に警備隊派遣尙西方三十哩に當り大山火を望見す

▲リーヅスポート　ボックス製造所燃燒し製材所危險に迫る其他メドフオードよりは山林火災被害防止の戒嚴行はれつゝあり

●薔薇祭　當市の薔薇祭は來る十一日より向ふ三日間開催さるゝこごゝなり本年度の女王ごしてはヂヨイ孃推薦されたるが同孃はバブヘアーの別嬪である倍女の九名もその多くはバブヘアーであるご猶薔薇祭參加のため驅逐艦七隻來る十日に入港の由

●野球　來たる八日午後二時よりコロンビヤ大學校の運動場に於いて當州內に入學しつゝある同胞學生諸君ご當市ゼ、エ、シー野球團の競技が行はる、尤も華州よりはブルマン大學在學中の前田投手安田、新見、中川及華州大學の濱田君も參加するご

バンクーバー（二日）

●ブース大將來晚　救世軍のブース大將は今夕四時入港のナイヤガラ號で濠洲から來晚すべく市長代理ごしてツレセー氏は歡迎に赴いた大將は數時間を當市で過ごす筈である

●親日白人死體發見　去四月二十五日ユークルレット、ハーバーに於いて溺死した親日家ノーマン、エドガー、リッチ氏の死體は本日日本人漁者に依つて發見された

球場及水店讓度

市內目貫の場所第三街ごJ街の角主人兼業手不足の爲め至急安價にて讓り度し希望者は左記へ

櫻府J街二百卅一番　光原

醫學士 **古賀謙藏**
ニューキャッスル吉田商店二階
電話ニューキャッスル四八J
P. O. Box 215 Newcastle, Calif.

死亡廣告

夫 **今藏**儀不慮の災禍にて昨三日午後六時死亡仕候間此段生前辱知諸君に御通知申上候

追而葬儀は七日午後一時須市佛敎會に於て執行可仕候

大正十三年六月四日

須市

妻 **長谷川トキ**
妹 永井ミキノ
次弟 永井勝一
サンオキン 須市佛敎會
藝備協會
須市旅館同業者
友人總代
武田次三郎
木村孝藏
宮田竹市
外友人一同

故**太郎**送葬の際は遠路態々御會葬被下候のみならず多分の御香奠を賜り御芳志の段奉鳴謝候實は一々參上御禮可申述筈の處取込中乍畧儀以紙上御厚禮申述候

六月五日　スタクトン

父 **國井光太郎**
姉 同 智惠子
同 同 松子
親戚總代 越智實太郎
友人
堀田小市
堀田嘉市
岩圓幸助
角井龜藏
宮田竹市
平佐房次
外一同

〈サクラメント欄〉

櫻府第四街一四一四 **櫻府支社** 電話メーン三〇六六

櫻府第四街一參〇八 **梶田時計店** 特價販賣並に修繕 電話メーン三八八一W

第四街一二一九 **朝日時計店** 電話二八七三W

家具 大和家具商店 櫻府エル街四一二 電話メーン五八三七W

第四街一二一六 **大北商店** 電話三八四五R

サクラ藥店 藥劑師吉田勝太郎 櫻府エム街三二四 電話三七八一

保險 ウエスターンステーツ生命養老 **稻垣醇一郎** 櫻府三ムエ街三一五半 電三一九三W

酒井藥店 エル街三〇一 メーン七三四J

靴 櫻府角屋 **津田商店**

櫻面都 魚店 第三街一二一九 電話三一二七

紀伊商店 和洋雜貨 金物類 エム街三〇〇 電話七七一

いなか商店 金物類 食料品 櫻府第四街一二二五、三一 電話メーン三一三一

日本銀行 櫻府株式會社 四街ごエル街角 電話メーン一〇七八

岩本齒科醫院 櫻府エム街三一〇 備州館內 電話メーン五四六五W

櫻府公認產院（いろは順）
- **山浦なつ子** 第四街一四一〇 電話三六八六W
- **小林ひろ子** 第四街一四二七 メーン四八三
- **宮崎あい子** 四街一四一八半 メーン六二〇六

イーグル藥店 本店 櫻府第三街壹二壹〇 電話メーン二九四七W 支店 櫻府四街一四〇一 新イーグル藥店 電話メーン六三七七

濱井回春堂 櫻府第三街千二百六番 電話二九二二ゼー

O.K. **家具商會** 櫻府エル街四二四＝四二六 電話メーン四六七〇

櫻府寫眞師
- **日本寫眞館** 第三街一二〇六 電話三二二三J
- **吉田寫眞館** 四街一二一七A 電話四三七七J
- **黑河寫眞館** 第三街一一一二 電話二二八四W

谷本商店 和洋食料品卸小賣 櫻府エル街二三〇 電話三六四三

竹本魚店 東ワシントン二六 電話一九五六

子供預り **木山** 櫻府第四街一五二一 電話メーン四〇六J

東西商會 櫻府第四街一二一四 電話二六六七W

玉川堂 菓子煎餅製造所 櫻府四街一四〇七 電話二四一〇J

便利社 隆辻 板野 櫻府第四街一二〇五 電話三一一五W

櫻面都製氷株式會社 サクラメント第四街千八百一番 電話メーン二四五四

ライオン藥店 櫻府第四街一二一七 電話メーン一五六六

竹本藥店 櫻府第三街一二二三 電話五二四七W

船橋商店 鳥鷄卵 農產物 櫻府第四街一二〇九番 電話二九〇七

崎山の新荷着

暑い夏の湯上りに目の覺める樣な涼しき浴衣着の心地

浴衣地 二百五十反

一反 二弗五十仙より

浴衣地は本年日本で流行の粋を集めたもの

蚊帳各種 五百はり

中 三弗
大 三弗九十五仙
特大 四弗五十仙
ベビー用 一弗七十五仙

蚊帳は皆さん御承知の日本の西川特製品

崎山自身が多年の經驗で日本の本場で現金にて仕入れたるものなれはホールセールの口錢無き眞の直輸入品

サクラメント市
崎山商店

櫻府旅館業者

- 安藝旅館 第四街一一二三 電話五八九八W
- 備州ホテル エム街三一〇 電話メーン五三七八
- 防州旅館 エム街三二二 電話二七三八W
- 圓光寺 エム街三二〇 電話三五五四J
- 藝備旅館 エル街三二二 電話六〇七
- 肥後屋 三街一一二二 電話三〇二八
- 廣島旅館 日本町八四番 電話五二四七J
- 岩國屋 オー街四一五 電話二八八五J
- 蛇の目ホテル エル街二〇八半 電話四三四七J
- 甲佐屋 四街一四一一 電話二四一〇W
- 川村旅館 エム街三〇九 電話三二八八
- 九州屋 エム街二一九 電話三四二三
- 南海屋 アイ街二一九 電話三五三四
- 浪花ホテル 四街一一二〇 電話三〇九四
- 岡山旅館 エム街四二六 電話一五二〇
- 宇土屋 エム街二二四 電話二二〇四
- 武田旅館 第四街一四〇〇 電話五四七二J
- 大島屋 三街一六二五 電話五一五五J
- ちくご屋 エム街五〇九 電話三二一八W
- 富永旅館 四街一三二四 電話二三五七W
- 敷島旅館 エム街三一二 電話二四二二W
- 福岡屋 四街一四〇六 電話三九九七J
- 仙臺館 エム街二一四 電話二七三八M
- 萩原旅館 二街一五二八 電話一九〇八M
- 本田旅館 第三街壹貳貳〇 電メーン七九〇W

松野齒科醫院 X光線 櫻府日本銀行樓上 電話メーン五一七〇J

丸二切花店 第四街一二二一 電話四三七七W

櫻府公認醫師（イロハ順）
- **石井銀佐** 第三街一二一七 電話メーン六三三
- **宮崎秀太郎** 第四街一三一一 電話メーン八九七
- **柴太郎** 第四街一三一八 電話メーン六四三

裁縫教授
▽生徒募集

科目

男女子供及び婦人服の裁ち方及び縫ひ方 婦人及び子供の帽子製作方 紙造花、シーリングワックス
▲研究科目 男子用シャツ類及パンツの裁方及縫方
其他仕立物の御依賴に應ず
▲授業時間 午前九時より午後四時夜七時半より九時半

櫻府第四街一四二七 電話メーン八四八二
永井ソーイングスクール

櫻府エム街三〇一番 **崎山商店** 電話メーン三九八

〈スタクトン欄〉

江頭豆腐店 支社 南エルドラド街四〇二 電話四六〇二 東ラフエット街一一九 Tel 4408W

須市旅館業組合
- パナマホテル 南センター街四七 電話四六九三
- 日本旅館 センタごソノラ 電話七二二九
- 愛知旅館 西ラフエット三〇 電話九九二
- 加州館 西ワシントン三三 電話一四四九
- ヨセミテ 東マーケット三三 電話二二〇八
- 中島ホテル 南エルドラド三一 電話一六五五
- 南海屋 東ソノラ街一二二 電話二九〇二W
- 福岡屋 南エルドラド三六 電話二五九四
- 安藝旅館 東ラフエット元 電話一六九八
- サツマヤ 南エルドラド三〇 電話二二五六
- 廣島屋 東ラフエット 電話三二五〇J
- 肥後屋 南エルドラド三〇 電話一〇八二
- 鶴島旅館 須市東マーケット街一二四（電話七三二一）

秋本醫院 （事）參貳〇七W （住）四九參參W 105 E. Main St., Stockton, Calif.

公認產婆 **西岡ハルヨ** 須市南コンマース街一三一 電話二九七三W

加州公認 **石川醫院** 須市東ワシントン街二八 電話醫院五〇八三 住宅[illegible]W

公認 **北原產院** 須市南ハンター街三二五 電話二八二三J

工藤齒科醫院 須市南エルドラド街四四（電話二一三二五）

公認 **鬼塚齒科醫院** 須市東マーケット街四二 電話四七三一 住宅一九五七W 鬼塚靜次郎

ニユウフイシマーケット 南エルドラド街三一一 電一三二一

公認 **東洋揉治療院** 神經痛、肩、腰、足の痛み、骨接ぎ、婦人病、胃病、其の他一切の諸病をマッサージに依り根治す 二臺の新式電氣機械あり 櫻府エム街參貳六（原グラージ二階） 電話メーン七參一六 山崎

裁ち方縫ひ方教授 入學隨時 公認 **糟谷裁縫女學校** 櫻府第三街壹參壹壹

本劑は朝鮮人參の最上品を精製したもので其賣高に於て空前のレコードを示し日本藥界の驚異ごされました
精力が衰へたご感じた人は早速本劑を用ひて元氣の恢復を計りなさい効驗顯著です。
絕對に刺戟性藥品を含みません

ホシ **人參丸** 壹弗 參弗

在米同胞も追々年を取つて來ました、過去數年間に消耗された元氣を恢復するのは今です

星製藥株式會社米國總元賣捌所
倉田商會
KURATA
337 11th St.
P. O. Box 373
Oakland, Calif.

公認 **小田醫院** 40 Sausal St. Salinas 電話サリナス六九五

華村 バーランド **葬儀社** 自動車使用諸事懇切取扱 イーストレーキ街三〇二 電話六三三ワイ Burland Undertaking Co.

中原齒科醫院 須市北第五街五八〇 電話サンノゼ一五七〇

〈サンノゼ欄〉

御旅館 御料理 **廣島屋** 電話ローダイ四四四

ローダイ商店 電話ローダイ八五 P. O. Box 121 30 N. Main St. Lodi, Calif.

Valley LumberCo **ヴアレー材木店** ◇各種材木大勉强 ◇日本人諸君を歡迎す 倶樂部東エルモ街洗濯所向側

〈ローダイ欄〉

金物 須市東ウエバー街三一五 電話二二五 ルール・グデール商會

公認 **內田醫院** 須市南エルドラド街一二八 電話二一九九W

錦帶堂藥舖 245 S. El Dorado St. Stacktn, Cal 電話一六七一

公認 **橫山產院** 須市東ソノラ街二八 電話六一三一J

木村シンガーミシン店 東ラフエット街四四 電五六九四W

板前腕揃▲原料精選 支那料理▲出前迅速 **廣東樓** 電一一五五 114E. Wash. St.

日米公認 **大塚產院** 須市南センター街三二〇 電話五〇四六W

ホワイトホテル 須市南センター街三〇七 電話一四七七

麵 食料品 雜貨商 スタクトン **高橋商店** 電話三三九四 333 S. Center St. Stockton, Calif.

辻堂伯爵家

伊原青々園

（八三）

子爵の言葉があまり突飛だから筆子は自分の間違ひではないかと思つた

「何と仰せになりましたのでございます」

「分からなければ、もう一度いふが、お前をわしの娘にもらひたいのだ」

金藏も子爵のいつた意味が呑込めないので筆子と顏を見合はした

「それは何ういふ思召しでございませう」

「筆子をわしの養女にして、嫁入りさす先がある、此れだけ言つたらお前たちにも合點が行く筈だが何うだな、嫁入り先は辻堂伯爵家ぢや、もつと分かりよくいふと、わしが親元になつて、筆子を辻堂伯爵夫人にしたいと思ふのだが、何うであらうな」

「其樣なお話しは、お屋敷にをりました時分にも、伯爵樣や萩野さまからございましたが、私はお斷りを申上げたのでございます」

「その事も、秀之助が勘當されたについて、お前がなくなつた月江さんに濟まないといふので、屋敷から飛出した事も、わしは知つてゐる、實をいふと、わしが此んな話しをお前たちに持出すのは萩野さんから頼まれたのだ、辻堂は追ひ〳〵政治運動に忙しくて、家政を見る暇などは少しもない所へ、お筆がゐなくなつては一家が亂脈になるばかりだ、だから是非ともお筆を呼戻したいが、それには改めて正式の夫人にしたいから、わしに口を利いてくれないかといふ頼みであつた、それは結構ぢやとわしも思つたが、肝腎の辻堂が何ういふ意見かと思つて、當人を確めて見ると、其ういふ事になれば自分も幸福ぢや、色戀の問題は別として、お筆さへ歸つてくれゝば家政を任せきりにして、自分は思ひきつて政治運動が出來る、と斯ういふ辻堂の言ひ分だから、愈々わしも骨を折つて見る氣になつたのだ、尤も萩野さんに聞くと、此の前にお筆を伯爵夫人にしようとした時、自分はそういふ身分でないとか、先の夫人の跡釜をねらつてゐたやうに思はれるのが嫌だとか、そんな理由で辭退したとの事だからそこで、わしの養女にするといふ事を考へ出したのぢや、杉元が自分の娘を辻堂家へ片づけるなら身分も違はないし、先夫人の跡釜を覘つたとは誰も思ひはすまい、何うだな、それならば承諾しても宜さそうなものだが、金藏は何う思ふ」

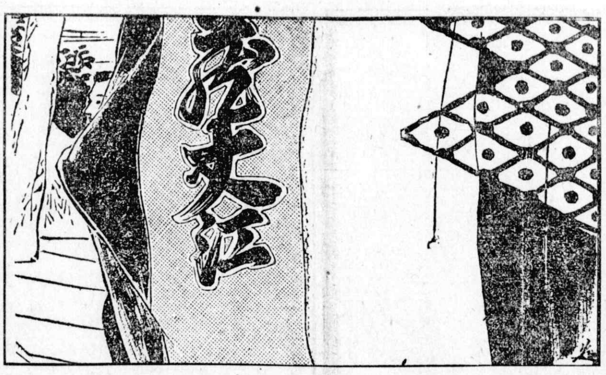
「それはモウ子爵樣の有難いお言葉ではございますし、お妾といふのがわつしの氣に喰はないのですから、正式の結婚なら少しも異存はございませんが、しかし、役者風情の姉を子爵樣の養女にして戴くといふ事が餘り恐れ多うございます」

「金藏は異存がないとして、お筆は何うだな」

「私風情の事をそれほどに思召していたゞくのは勿體ないと存じますが、もと〳〵若樣が家出をあそばしたによつて、私もお屋敷を出たのでございますから、若さまの方がお定まりになりませんでは、私は何とも申上げやうがございませぬ」

「お前は屹とそう出るだらうと思つたから、わしも辻堂にダメを押して置いた、秀之助は何うするつもりだか、今のやうに勘當したきりでは、お筆が歸る氣遣ひは所詮あるまいと言つたら、辻堂も大分考へて居つたが、お筆さへ歸つてくれゝば、秀之助の勘當も許して構はない、と斯ういふのだ、だからお前が辻堂家へ歸りさへすれば秀之助も親父の勘當が許されるのだし、それは無くなつた月江さんに對して、お前が大した義務を盡した譯になるのだから、わしの頼みを聽いてくれてもいゝだらう」

筆子は返辭をしなかつた



生死の間を出入しての旅行

（三）

旅鳥生

けれども身體は益々衰弱するし水はなし、食糧は容赦なくつきるので『おい松田、こんな事なら一層のことマサトランへ引返してメキの直頭でも刈つた方が氣がきいてるぜ、馬鹿な！命あつての物種じやないか』さう怒鳴る者もありました。けれども今更マ市へ引き返しても矢張り飢渴に苦しまねばならぬので、止むを得ず日中は鐵橋の下や、木蔭に疲れた體を休めて、朝夕の涼しい間だけ歩いて八日目に漸く、シナロア州首府クリアカン市に着きました。

鐵道線路を歩いて、すつかり疲れた一行は大事な荷物なども途中で捨てゝ了つたのでクリアカン市に着いた時は全く毛布一枚と水罐だけでした。人間は愈々疲れて來ると、慾も德もなくなるものと見へて一行の者等よりコヨテ（慾深くずるい意）といふ有難からざる醜名を貰つてゐたMまでが遂には命から二番目に大事にしてゐた新調の洋服や、理髮道具など一切捨てゝ着のみ着のまゝで歩いたものです。だがかうした半沙漠の中にもたまには人家を見出して食を得或る時は偶然にも鐵道工夫の群に出逢ひして鹽つぱい水に咽喉を濕し、或る時は殆ど奇蹟のやうに沙漠の中にて溜り水を見出して、ボーフリのゐる水をば思ふさま貪り飲んだ事もありました。私達はあの工夫達の鹽つぱい水や、ボーフリのゐる溜水に如何に新なる力を得、如何に感謝した事でせう。ほんたうにその時の一杯の水は私共にとつて、何物にも換へられない貴いものでした

かうして、炎熱と戰い食に飢ゑ水に渴しながら八日目に漸くクリアカン市に着いた私は、もうぐつたりと疲れて、どうでもなれといつたやうに『こんなにまでして行く必要があるもんか、此處に待つてゐたら其の中に汽車が通ふやうになる……』と吐き出すやうに云つたりして、叔父より叱られたものです。けれども私とても矢張り故鄕の老母や、弟妹等の事が氣になるので、疲れた肉體と魂とに鞭打つてまたしてもクリアカン市を出發しました（つゞく）

一口噺

是色

影辨慶

基敎徒『獸病流行のためフエリーの出入客は皆消毒される相だ』

皮肉屋『そこへ行けば神の子も猿の子孫も差別はない譯かね』

排日議員甲『ウッヅはありや米國大使か日本大使か？』

乙『ウッヅは牧師か天使か？』

丙『ウッヅの外交は軟弱で日本式だね』

丁『埴原は强硬で米國式だね』

戊『ウッヅの魂は日本に歸化して了つたね』

己『ウッヅを大統領にしたら第一に移民局全廢するね』

生殖器……機能衰弱（復活）

◆腺與男女の精力と頭腦明晰能率の增進◆（男 神經衰弱 女 ヒステリー）一掃の爲めに

醫學博士 [illegible]隆三郎先生方

男女強精

一回一錠 トツカピン

藥價（二十五錠 金三弗　五十錠 金五弗　百二十錠 金十弗　二百八十錠 金二十弗）

◆トツカピンの說明書は御申込次第無料送附致します

羅府東一街二六〇

米國及墨國一手特約發賣元

天賞堂藥局

260 E. 1st St., Los Angeles, Calif.

日本ドラッグストア

◎強精ヨヒンビン　本劑は肉體の營養を主眼とせる新强精藥にして老衰及神經衰弱、精力增進に特効あり（百粒入＝金四弗）

◎デビス氏パワー錠　思考力記憶力減退せる人精力薄弱の人、婦人にしてヒステリ性の人（一瓶五弗二瓶九弗五十仙三瓶十三弗五十仙）

◎消毒殺菌藥（座藥 水藥）　一種特異の殺菌力を有する婦人藥にして子供を欲する人は使用すべからず＝安全無害＝（定價五弗）

◎月さらへ錠（丸藥 水藥）　月經一二ヶ月閉止せる人服用すれば速効あり子供を欲する人及び既に姙娠の方は呑むべからず＝安全無害＝（代價五弗）

◎サンタール丸　治淋劑にして淋病に罹つたと思つたら直に此藥を服用すれば慢性にならざる以前に全快す（代價十五日分三弗、一ケ月分五弗）

◎淨血新藥　字の如く淨血新劑にして六百六號の注射を要せず體內の毒氣を除去し家庭療治として一般に歡迎さる（代價五弗）

桑港ポスト街千六百九十番　電話ウエスト一八六

NIPPON DRUG CO. 1690 Post St., S. F. Calif.

岩城 グラッド

201 E. FIRST ST. The Iwaki Drug Co. LOS ANGELES CAL.

◎肺治藥 カルソーゲン　價五弗　肺結核菌を撲滅し体血色を顯し且つ体量を增加す

◎血液素 カルジアン　價五弗　肺病、肋膜、心臟病等の貧血者は精力の增加を得

◎安全 イージー月さらへ　價五弗　二三ヶ月も滯止し惱める方が用ふれば七日分にて有効安全に通經し、胃腑や身體を害せず！

◎殺菌座藥 セーフチーファースト　價二弗 五弗　爽快にして安全無害なり殺菌作用は有効確實

◎痳病 ゴノキール　價五弗　急性、慢性、痳病、消渴を治す、洗滌器を要せず

◎強精 トッカンアフロ　價五弗　精力を增進し老衰及神經衰弱を治す最新藥なり

元祖味噌麴

正

藤本商會

118 Jackson St. S. F.
Tel. Douglas 1216

公認調劑　大阪藥店　郵送無料

●男女強精 強精錠　百錠入一瓶五弗 二瓶九弗 三瓶十二弗　精力を增進し神經機能を治す最新藥なり

●有効確實 通經丸　壹劑五弗　有効安全に通經し身體を健全にする月經劑

●最新方劑 わきが妙藥　定價一弗　此藥を用ふれば最强なるワキガも治る

朝鮮人參精錠　三、五〇 五、〇〇 九、〇〇　滋養强壯の最良藥

●治痳新藥 ゴノタール　名博士發見 五弗　此藥を内服すれば外用藥を用ふる手數なく然も治痳の目的を達する最新藥なり

●子宮座藥 殺菌座藥　三十回分二弗 九十回分五弗　身體に何等の害なくして然も有効に目的を達す

桑港ポスト街一五九四　電話ウエスト三四七四

OSAKA DRUG CO. 1694 Post St., S. F. Calif.

△內科、外科、小兒科　△產科、婦人科

藤森醫院

ドクトル メヂシン 藤森直和

桑港ウエブスター街一五四八（グリー街とポスト街の間）

電話フイルモーア五六四

入院隨意

日本病院

產婦人科、內外科、小兒科　耳鼻咽喉、眼科、皮膚科

中村竹之助

桑港パイン街一八一一

電話フヰルモア二〇〇四

日米寫眞師會

毎月第四金曜休業

雨宮寫眞館　桑港グリー街一六二七　電話ウエスト二三二七

別府寫眞館　桑港カーネー街四五一　電話カーネー二〇〇九

房木寫眞館（富川寫眞館跡）　桑港ブキヤナン街一七四七　電話ウエスト六五五六

原田寫眞館　桑港フヰルモア街一六三三　電話フヰルモア二三〇〇

森山寫眞館　桑港サター街一七九七　電話ウエスト六一五一

元吉寫眞館（三四金曜休業）　桑港フヰルモア二〇〇九半　電話ウエスト一〇五四

入院產婆　產婦收容隨時往診（桑港病院）

家木英子

桑港ブツシュ街一八〇八　電話フヰルモア一九八六

公認

林產院

公認產婆 林イエ 大下トク 助手

桑港ブツシュ街一九五六　電話フヰルモア五八四〇

金門產院

公認產婆 村山なつ

桑港ポスト街一六二六　電話フヰルモア一七六一

公認

眞鍋產院

公認產婆 眞鍋[illegible]

桑港グリー街一四二八　電話フヰルモア五九二六

上田產院

公認產婆 上田梅子

桑港ウエブスター街一五[illegible]　電話ウエスト五〇六八

公認

川口產院

公認產婆 川口藤子

桑港ブツシュ街一九〇七　電話フヰルモア一九〇四

加州齒科醫師會

桑港公認齒科醫師（いろは順）

井戸本保之助　桑港グリー街一五二六　フヰルモア一七九二

林秀樹　桑港ポスト街一七七六　フヰルモア四二〇九

西齒科醫院　ポスト街二〇九ルーム四二　サター七五一九

小川榮一　桑港ブキヤナン街一七三九　フヰルモア一九一〇

田中敏太郎　桑港ポスト街一五三〇　ウエスト六八四

山本辰雄　桑港ブキヤナン街一五六八　フヰルモア一二六八

藤田省三　桑港サター街一八七七　ウエスト八三五〇

木暮篤太郎　桑港ポスト街一六四（五車堂二階）　フヰルモア一二六〇

檜垣益一　桑港ポスト街一六六二　ウエスト二四八四

西洋料理書	大畑一太郎著	三、五〇
家庭百科全書	加藤美侖著	五、五〇
一家重寶全書	梶康郎著	三、〇〇
理想の子守法	服部北溟著	一、〇〇
大國民の根柢	増田義一著	一、八〇
世界のぞき	小野賢一郎著	三、三〇
日本歷史通覽	高桑駒吉著	二、〇〇
川德（前後二册）	浪六著	三、〇〇
無遠慮（前後二册）	同	四、〇〇
家庭要鑑	河野正義著	二、五〇
冥途	内田百間著	二、五〇
煩悶と自由	丘淺次郎著	四、五〇
人間親鸞	石丸梧平著	一、九〇
假名の日本書記	植松安著	三、八〇
テーブルスピーチ		一、〇〇

◎月刊雜誌

現代	一、〇〇	婦人世界	五〇
太陽	八〇	婦女界	五〇
日本及日本人	四〇	主婦の友	五〇
實業之日本	三〇	婦人畫報	七〇
講談俱樂部	八〇	婦人公論	八〇
文藝俱樂部	六〇	家庭雜誌	四〇
講談雜誌	三〇	面白クラブ	八〇
新青年	五〇	ウキヨ	五〇
中央公論	八〇	ポケット	三〇
雄辯	八〇	幼年畫報	二五

日の本商會

HINOMOTO BOOK CO.
541 GRANT AVE.,
SAN FRANCISCO, CALIF.

OYAMA'S BRILLANTINE

KEEPS YOUR HAIR STAY COMBED
RESERVES ITS NATURAL COLOR
MAKES IT BRILLIANT AND GLOSSY

大山ブリランテンは髮の光澤を出し、硬い髮を軟かくし、癖を直し、櫛目を正しくします

ステーコムと同樣の實質にて容器も分量も同品の七十五仙のものと同樣にて加州は五十仙均一

全加州到る處の同胞商店にあります

WHY NOT PAY 25c LESS FOR SAME STUFF
NET WT. 3 OZ PRICE 50c

OYAMA COSMETIC CO.
1618 4th St., Sacramento, Calif.

サック

新らしいのも古いのもあります

ツワインもあります

電話ガーフヰルド 六六七〇 六六七壹

犬飼商會本店

153 5TH STREET,
SAN FRANCISCO, CALIF.

電話スタクトン二四九八

須市支店

16 E. WEBER AVE.,
STOCKTON, CALIF.